

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Total digital

Lernen mit Smartphone
→ Seite 4

Total verspielt

Neuer Spielplatz in Burgfarnbach
→ Seite 7

Total selbstbewusst

Jahresgespräch im Stadion
→ Seite 9

Total modern

Neue Version der Fürth-App
→ Seite 10

Wirtschaft & Einzelhandel

Total erfolgreich

Fürther Firmen auf der Spielwarenmesse
→ Seite 14

Gesundheit & Sport

Total fit

Alles rund um die Fürther Gesundheitsmesse
→ Seite 35

Total sinnvoll

Laufen für den guten Zweck
→ Seite 36

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 30

Der erste E-Bus in Fürth nimmt Fahrt auf

Geräuscharm und umweltfreundlich – Die Reichweite beträgt rund 200 Kilometer



Foto: Wunder

„Stromverkehr“ wörtlich genommen: Derzeit testet die infra den ersten vollelektrisch betriebenen Bus im Fürther Stadtverkehr. Oberbürgermeister Thomas Jung (re.) und der Geschäftsführer der infra, Hans Partheimüller, stellten den „Neuen“ im Fuhrpark der Öffentlichkeit vor.

Von außen sieht er aus wie die anderen Busse der infra verkehr auch. Doch der „Solaris Urbino“ ist der erste vollelektrisch betriebene Niederflurbus im Fürther Stadtverkehr und einer von insge-

samt nur zwei seiner Art in ganz Nordbayern. Bis Mitte März fährt der Zweiachser mit 35 Sitz- sowie 42 Stehplätzen, angetrieben von zwei emissionsfreien Elektromotoren an der Hinterachse, noch im

Testbetrieb. Anschließend soll er auf allen Linien in der Kleeblattstadt zum Einsatz kommen. Mit einer Reichweite von etwa 200 Kilometern schaffe

>> Fortsetzung auf Seite 7 >>

Neue tierische Attraktion für den Stadtwald

Rotwildgehege und Erlebnis-Pfad in der Nähe der Bauschuttdeponie geplant

Es war im Jahr 1735, als der letzte Hirsch im Fürther Wald erlegt wurde. Stadtförster Martin Straußberger weiß das, weil das Geweih samt Widmung als Trophäe im Grünen Klassenzimmer hinter der Stadtförsterei hängt. „Nach über 280 Jahren holt die Stadt das Rotwild zurück“, freute sich Oberbürgermeister Thomas Jung, nun verkünden

zu können. Denn auf Initiative von Straußberger, der nach eigenen Worten schon länger mit der Idee schwanger ging, entsteht in der Nähe der Erd- und Bauschuttdeponie Burgfarnbach ein rund zwei Hektar großes Areal, das die neue Heimat von zehn Tieren werden soll.

Anlass für die konkrete Umsetzung ist das 200-jährige

Jubiläum der Stadterhebung. Denn ein Schwerpunkt liegt hier auf Naturattraktionen und nachhaltigen Projekten. „Martin Straußberger hat daher offene Türen bei uns im Rathaus eingerannt“, so Jung bei der Vorstellung vor Ort.

Nach dem Wildschwein-gehege am Hotel Forsthaus,

>> Fortsetzung auf Seite 11 >>

Jugendschöffen gesucht

Das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien (Jugendamt) in Fürth sucht Jugendschöffen für den Zeitraum von 2019 bis 2023.

Interessierte können sich zur Aufnahme in die Vorschlagslisten bis **16. März 2018** beim Jugendamt (Königsplatz 2, Zimmer 234) melden. Formulare sind dort erhältlich oder können telefonisch unter 974-15 11 oder per E-Mail unter jga@fuerth.de angefordert werden.

Wichtig für die derzeit tätigen Ehrenamtlichen: Aufgrund einer Gesetzesänderung ist die Begrenzung der Schöffentätigkeit auf maximal zwei aufeinanderfolgende Amtszeiten weggefallen. Damit ist eine erneute Bewerbung, ebenfalls bis zum 16. März 2018, möglich.

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen

- ihren Wohnsitz in der Stadt Fürth haben,
- mindestens 25 Jahre alt und nicht älter als 69 Jahre sein,

- einen einwandfreien Leumund sowie
- die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und
- der deutschen Sprache ausreichend mächtig sein.

Das Amt verlangt Unparteilichkeit, Urteilsvermögen und geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – auch gesundheitliche Eignung.

In die Vorschlagsliste sollen erzieherisch befähigte und in der Jugenderziehung erfahrene Personen aus allen Kreisen der Bevölkerung, vor allem Eltern und Ausbilderinnen bzw. Ausbilder aufgenommen werden. Hauptamtliche Richter, Rechtsanwälte, Polizisten, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete und Religionsdiener – etwa Pfarrer oder Diakone – sind nicht als Schöffen vorgesehen.

Auskünfte zur Aufgabe und zur Bewerbung erteilt das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien unter der Rufnummer 974-15 10. ■

AUS DEM RATHAUS

Einladung zu Sitzungen

Gleichstellungskommission: Montag, 19. Februar, 15 Uhr, Rathaus.

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 21. Februar, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 21. Februar, 15 Uhr, Rathaus.

Kulturausschuss: Donnerstag, 1. März, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Herzlichen Glückwunsch

Am 18. Februar vollendet **Gunnar Förg**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr,

am 18. Februar Stadträtin **Birgit Bayer-Tersch** das 57. Lebensjahr,

am 21. Februar **Karl Möhrlein**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 82. Lebensjahr,

am 22. Februar **Georg Huber**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,

am 22. Februar **Walter Köhler**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,

am 23. Februar **Teoman Tüzemen**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 82. Lebensjahr,

am 25. Februar **Fritz Maurer**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr,

am 27. Februar **Manfred Hambitzer**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 92. Lebensjahr. ■

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Pünktliche VAG-Busse
- Aktion „Südstadt bewegt“
- Neue Version der Fürth-App



Kritisch angemerkt wurde:

- Fäkalien von Lkw-Fahrern in Grünflächen im Golfpark
- Dauerhaft abgestellte Lkws und Wohnmobile auf öffentlichen Parkplätzen
- Fehlendes Faschingsprogramm auf der Fürther Freiheit

Wir gratulieren

Frau **Betti** und Herrn **Heinz Roth** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 31. Januar alles Gute. ■



200. Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818



Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

seit nunmehr zwei Jahren trägt Fürth den Titel „Fairtrade-Stadt“. Dies ist die offizielle Anerkennung für eine Vielzahl an Aktivitäten in der Kleeblattstadt, die alle letztlich zum Ziel haben, eine Welt mit menschenwürdigen Arbeitsbedingungen, gerechten Löhnen und umweltschonenden Produktionen zu schaffen. Mittlerweile haben über 2000 Städte – darunter London, Rom, Brüssel oder auch San Francisco – in 26 Ländern dieses Siegel, allein in Deutschland sind es 500 Kommunen. Der Titel wird alle zwei Jahre einer Prüfung durch die Organisation Transfair unterzogen und so freut es mich sehr, dass wir ihn weiter führen dürfen. Inzwischen haben wir mit Philipp Abel auch einen Mitarbeiter im Rathaus, der sich federführend um die Themen faire Beschaffung und kommunale Entwicklungspolitik kümmert. Eine besondere Bedeutung hat, neben den städtischen Aktivitäten, das Engagement des ersten Welthauses in der Metropolregion in der Gustavstraße 31. Dort werden seit einem Jahr nicht nur erfolgreich faire Produkte verkauft, sondern auch wichtige Bildungs-



Foto: Kramer

Hier sind die Adressen der Händler und Gastronomiebetriebe mit fairem Angebot samt weiterer wichtiger Infos aufgelistet.

arbeit geleistet. Zudem engagiert sich das Helene-Lange-Gymnasium eindrucksvoll und befindet sich auf der Zielgeraden zur „Fairtrade School“. Herzlichen Dank dafür! Ich danke aber auch den mittler-

weile rund 50 Einzelhändlern und knapp 30 Gastronomiebetrieben in Fürth, den Kirchen, Kindertagesstätten wie der „Villa Kunterbunt“ und vielen mehr, die uns als „Fairtrade-Stadt“ vorbildlich

unterstützen. Mehr dazu finden Sie auf einen Blick in der Broschüre „Fairzeichen 2017“ und unter www.fuerth.de/fairtrade. Das Engagement für fairen Handel weltweit kann allen Menschen, auch uns in Europa, nur helfen. Denn ich bin der festen Überzeugung, dass wir nur in einer gerechten Welt, in der alle Zugang zu ausreichend Nahrung, Wohnraum, Bildung und menschenwürdiger Arbeit haben, dauerhaft ohne Krieg und Not werden leben können. Daher sollten wir den fairen Handel auch in Fürth weiter fördern und entwickeln. Es gibt viele Möglichkeiten und jede hilft. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

Zum Abschluss grüßt noch der StadtZEITUNGS-Dackel

Liebe Leserinnen und Leser, die StadtZEITUNG ist mittlerweile wieder ein Jahr älter geworden und wir möchten uns nochmals herzlich für die Teilnahme an unserem Gewinnspiel zum 20-jährigen Bestehen bedanken! Als letzten Preis haben wir unseren lustigen StadtZEITUNGS-Dackel ausgelobt, den die Künstlerin Christiane Altzweig vom Pappmaschee Universum in der Theaterstraße für uns kreiert hat.

An dieser Stelle möchten wir Ihnen auch eine interessante Zahlenspielerlei, die uns ein aufmerksamer Le-

ser zum Jubiläum zugesandt hatte, nicht vorenthalten: Wenn man davon ausgeht, dass eine StadtZEITUNG aus

durchschnittlich 40 Seiten pro Ausgabe besteht und eine Zeitungsseite eine durchschnittliche Dicke von 43,3 Mikrome-



Foto: Fischer

tern (laut Internetrecherche) hat, würde man, wenn man alle 69 000 Exemplare pro Ausgabe aufeinander legt, auf eine Höhe von fast 60 Metern kommen. Ein Stapel, der höher als unser Rathausurm mit seinen 55 Metern wäre. In einem Jahr käme man dann auf fast 1,4 Kilometer eindrucksvolle Höhe.

Prüfen Sie`s gerne nach, finden Sie weitere spannende Zahlen raus oder lesen Sie einfach weiterhin die StadtZEITUNG, wir freuen uns darüber!

Ihre Redaktion

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Mitmachen beim ABC-Dienst der Freiwilligen Feuerwehren

Wichtiger Einsatz für die öffentliche Sicherheit – Mangel an Nachwuchskräften – Mitstreiter noch gesucht

Seit 1996 gibt es den ABC-Dienst der Freiwilligen Feuerwehren (FFW) der Stadt Fürth. Darin erfüllen speziell ausgebildete Feuerwehrfrauen und -männer ehrenamtlich eine für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger sehr wichtige Aufgabe, denn sie sind vorrangig für Messungen bei Bränden oder Schadstoffaustritten bei Betriebsstörungen zuständig.

In den vergangenen Jahren mangelt es jedoch an Nachwuchskräften, nicht zuletzt durch die aufgehobene Wehrpflicht. Deshalb ist der ABC-Dienst der FFW Fürth auf der Suche nach engagierten Mitstreiterinnen und Mitstreitern. Warum es sich lohnt, mitzumachen, erklären in dieser und den nächsten StadtZEITUNGS-Ausgaben ak-



Foto: Marcus Weier

Klaus Strebel engagiert sich bei der Freiwilligen Feuerwehr und hofft auf Nachahmer.

tive Einsatzkräfte der Einheit. **Diesmal Klaus Strebel, 55 Jahre, Polizeihauptkommissar bei der Verkehrspolizei Fürth und seit zwei Jahren**

bei der Freiwilligen Feuerwehr:

„Aufgrund dienstlicher Berührungspunkte und zur Wisenserweiterung habe ich mich

für die Mitarbeit beim ABC Dienst der Freiwilligen Feuerwehren interessiert.

Ich habe hier Kenntnisse und Fähigkeiten erlangt, die mir auch im alltäglichen Berufsleben helfen. Mir gefällt außerdem die vielfältige Einsatzmöglichkeit, die sich bis über die Stadtgrenzen hinaus erstreckt. Vom Bereich der Messtechnik bis zur Dekontamination von Personen. Neben meiner beruflichen Tätigkeit im Bereich der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, ist es für mich wichtig, mich auch in meiner Freizeit entsprechend dafür zu engagieren.“

Interessiert? Dann bitte gleich bei Fachdienstleiter Harald Hildner unter der Rufnummer (0171) 229 47 32 melden.

Die Digitalisierung hält auch in Fürther Schulen Einzug

Musterbeispiel Max-Grundig-Schule – Vernetzung erleichtert Arbeitsabläufe – Nachholbedarf erkannt

Digitalisierung betrifft mittlerweile längst alle Lebensbereiche und hat bereits auch in einige Klassenzimmer Einzug gehalten. „Ein Musterbeispiel in Fürth ist die Max-Grundig-Schule – denn hier ist digitale Welt bereits Alltag“, so Bürgermeister Markus Braun, der sich bei Rektor Reinhold Kunkel, Stellvertreter Jürgen Schmitt und Schulsprecher Askar Kasanov vor Ort informierte, welche Hürden zu stemmen waren, um ein eigenes Digitalisierungskonzept umzusetzen.

Während anderswo den Schülerinnen und Schülern der Griff zum Handy verboten ist, darf an der Fach- und Berufsoberschule das Smartphone zum Beispiel für Übungen im Matheunterricht oder zur Recherche gezückt werden. Auch in den Pausen kommt es

zum Einsatz, um sich über aktuelle Schulangelegenheiten zu informieren. „Wir haben eine eigene App, die den Stundenplan anzeigt oder informiert, wenn krankheitsbedingt eine Unterrichtsstunde ausfällt oder eine andere Lehrkraft die Vertretung übernimmt“, erläuterte Schmitt. Um das heikle Thema Datenschutz zu regeln, habe jede Klasse ein eigenes Passwort und Benutzernamen, erklärte Kunkel.

Für noch mehr Vernetzung und Transparenz sorgt darüber hinaus das Portal „lo-net2“. Über die Plattform können Lehrer und Schüler kommunizieren, Dateien abgelegt, Übungsaufgaben eingestellt und heruntergeladen, Noten verwaltet oder Einladungen verschickt werden. Für Schmitt und Kunkel eine wichtige Kom-

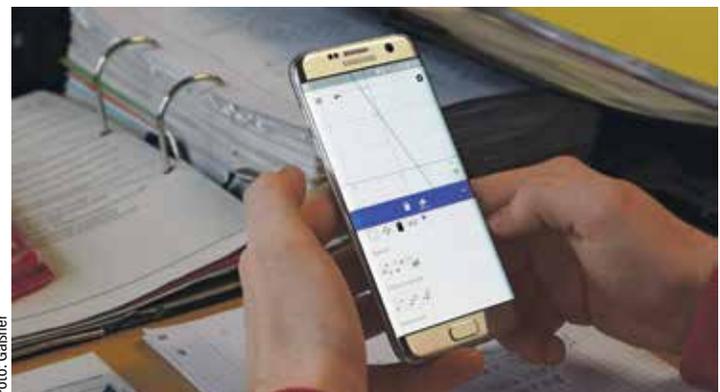


Foto: Gabner

Lernen mit Smartphone – an der Max-Grundig-Schule kommt das Handy zum Beispiel im Mathe-Unterricht zum Einsatz.

munikations- und Kontaktmöglichkeit – gerade auch für die jungen Menschen, die ihre fachpraktische Ausbildung absolvieren und denen somit der tägliche Austausch fehlt.

So gut die Max-Grundig-Schule in Sachen Digitalisierung bereits aufgestellt ist – Nachholbedarf gibt es hier

wie auch an anderen Bildungseinrichtungen: „Alle Schulen an das Glasfasernetz anzubinden, WLAN und digitale Endgeräte vor allem für sozial Schwächere bereit zu stellen, sind die Themen, in die wir in den kommenden Jahren dringend investieren müssen“, so Braun.

Umgestaltungsmaßnahme an der Paulskirche angelaufen

Neue Rampe ermöglicht einen barrierefreien Zugang – Mehr Aufenthaltsqualität für den Martin-Luther-Platz

Der Anfang ist gemacht: Bevor im Mai die Bagger rollen, um den Platz rund um die Südstadtkirche St. Paul zu sanieren, konnten Dekan Jörg Sichelstiel, Pfarrer Martin Adel, Oberbürgermeister Thomas Jung und Anwohner den Spatenstich für die erste Baumaßnahme feiern. Nach jahrelangen Planungen erhält das markante Gebäude auf der Seite zur Winklerstraße hin endlich eine flache Rampe zum Seitenportal hinauf, die einen barrierefreien Zugang ermöglicht. Rund 50 000 Euro sind dafür veranschlagt, die die Gemeinde aus Eigenmitteln und Spenden finanziert.

Im Rahmen der Feierlichkeiten „200 Jahre eigenständig“, die neben Veranstaltungen auch eine Reihe von nachhaltigen Projekten im Programm



Foto: Gaßner

Mädchen und Buben aus dem Hort und Kindergarten Fichtenstraße bzw. Sonnenstraße feierten gemeinsam mit Vertretern der Kirche und Stadt sowie dem Architekten den Spatenstich für den Bau der Rampenanlage, die einen barrierefreien Zugang zur Paulskirche ermöglichen wird.

führen, ist bis zum Herbst die Neugestaltung des Martin-Luther-Platzes geplant. Neben den baulichen Maßnahmen

wie Sitzbänken und Spielmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche soll der Platz vor allem durch mehr Grün an

Aufenthaltsqualität gewinnen.

„Es ist ein gemeinschaftliches Projekt von Kirchengemeinde und Stadt und wir freuen uns, dass wir mit unserem Wunsch, den Paulplatz mit mehr Leben zu füllen, bei der Stadt auf offene Ohren gestoßen sind“, freute sich Adel. Auch Jung lobte das Engagement der Kirchengemeinde, dem Areal mehr Lebensqualität und Urbanität zu verschaffen. Und das lässt sich die Kirche einiges kosten. Laut Sichelstiel sind für die Aufhübschung rund 730 000 Euro vorgesehen. 450 000 Euro davon übernimmt die Stadt, der Rest wird jeweils zu einem Drittel von der Kirchengemeinde, der Landeskirche sowie der gesamtkirchlichen Gemeinde und Dekanat übernommen. ■

BALBIERER-STRASSE
Nahe Südstadtpark Fürth

Sie suchen noch immer Ihre Traumimmobilie?

Zentral und doch im Grünen?
Hell und großzügig geschnitten?
Mit moderner Ausstattung sowie Aufzug und Tiefgarage?

Hier werden Sie fündig!
Informieren Sie sich über unsere Eigentumswohnungen nahe dem Fürther Südstadtpark!

Info-Point:
Balbiererstraße 24 + 28, Fürth
Sonntag von 13:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch von 17:00 - 19:00 Uhr

Telefon: 0911/34 70 9 - 375
www.schultheiss-wohnbau.de

ETW IM BAU

SCHULTHEISS
Wohnbau AG



Abbildungsbeispiel | Energieang. (vorl.); A, Fernwärme BJ 2019

Jetzt nachrüsten!

Bis zu **200 €** Preisvorteil⁺

⁺ Jetzt Webasto Standheizung nachrüsten und sparen.
Mehr unter standheizung.de/aktionen

Webasto
Feel the Drive

BOSCH Service **FUCHS**
Wir tun alles für Ihr Auto

Georg-Benda-Str. 7
90763 Fürth
Tel. 0911 78 49 081

Entschlossenheit und Zivilcourage bewiesen

Ehepaar half einer Frau in Notlage – Mutiges und konsequentes Handeln gelobt



Foto: Polizeidirektion Fürth

Zusammen mit den Beamten Thilo Hertel (li.), Lukas Seyfferth (2. v. li.) und Eberhard Reinbacher (re.) bedankte sich Polizeidirektor Peter Messing (2. v. re.) bei Viktoria und Matthias Zimmer für ihr beherztes Eingreifen.

Der Fürther Polizeidirektor Peter Messing hat dieser Tage einem Ehepaar aus Langenzenn für sein beherztes Ein-

greifen bei einer Körperverletzung, die sie am Fürther Hauptbahnhof beobachtete, ausgezeichnet. Ein Mann hat-

te einer Frau mit der Faust ins Gesicht geschlagen. Viktoria und Matthias Zimmer mischten sich ein: Während sie dem Opfer half und umstehende Passanten um Unterstützung bat, verfolgte er den Angreifer, der flüchtete. Beim Versuch, ihn zu stellen, bedrohte der Täter ihn mit einem Messer. Der bei der Polizei als gewalttätig bekannte Mann floh daraufhin, konnte im Laufe des Tages aber dingfest gemacht werden.

Bei der Ehrung in der Fürther Polizeiinspektion lobte Messing das mutige und konsequente Handeln des Ehepaars und ihre Zivilcourage. Als Dankeschön gab es darüber hinaus Tageskarten für das Fürthermare und einen Blumenstrauß.

Neues Semesterprogramm der vhs liegt vor

Altbewährtes und Neues – Zusätzliche Angebote im Internet – Anmeldung läuft

Attraktivität und Anziehungskraft der Volkshochschule Fürth (vhs) sind ungebrochen. Dass im aktuellen neuen Programm für Frühjahr und Sommer dennoch rund 100 Veranstaltungen und Kurse weniger als in der letzten Broschüre aufgelistet sind, liegt an einem ganz einfachen Grund: „Manche Bereiche, wie zum Beispiel der Integration, haben wir komplett ins Internet verlagert“, erklärte vhs-Leiter Felice Balletta bei der offiziellen Vorstellung des Hefts, das zum zweiten Mal im neuen, frischen Design daher kommt. „Das Layout kam sehr gut an, vor allem die Übersichtlichkeit und Farbigkeit wurden gelobt“, freut sich Balletta.

Die altbewährte Struktur und Aufteilung der Fachbereiche hat sich daher kaum verändert. Und inhaltlich sind sowohl „Klassiker“ und Altbewährtes zu finden, als auch



Foto: Wunder

Das neue Semesterprogramm der vhs liegt aus: „Jetzt schnell anmelden“, rät Leiter Felice Balletta.

„dows reparieren“ sowie „Faszination HDR Fotografie“ in der Sparte Beruf. Im Bereich Gesundheit gibt es einen speziellen Yoga-Kurs für Späteinsteiger, ältere Menschen und Ungeübte oder ein spezielles Workout aus fünf Elementen namens „deepWORK“. Der große Fachbereich Gesellschaft und Kultur, Ernährung wartet unter anderem mit der Näh-Freizeit, Fränkisch kochen mit Wildkräutern sowie Geschichten mit Musik auf Teilnehmende.

Das Semesterprogramm für Frühjahr und Sommer 2018 liegt im Haus der Volkshochschule, Hirschenstraße 27, in vielen Buchläden, bei Banken und Sparkassen, in der Volksbücherei oder im Stadtarchiv im Schloss Burgfarrnbach aus und kann unter www.vhs-fuerth.de heruntergeladen werden. Dort sind auch die tagesaktuellen zusätzlichen Angebote zu finden.

Neues: Im Bereich Sprache etwa ein Arabisch-Kurs für Anfänger oder das Englisch-Abitur-Training an fünf Vormittagen in den Osterferien. Neu sind zudem die Seminare „PC-Probleme lösen und Win-

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN PLISSEE
ROLLLÄDEN MARKISEN

MEISTERBETRIEB

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Mo. – Do. + Sa. nach Vereinbarung

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth
Tel.: 0911/33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

tilgner
Haustechnik

Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Ein neuer Spielplatz für die Burgfarnbacher Kinder

Offen und einladend am Tulpenweg gelegen – Drei weitere Einrichtungen befinden sich in Arbeit

Spielen und toben nach Herzenslust: Das können nun auch die Mädchen und Jungen im westlichen Burgfarnbach auf einem neu angelegten öffentlichen Spielplatz im Tulpenweg. Auf einer rund 800 Quadratmeter großen Fläche neben dem Sportgelände des TSV Burgfarnbach hat das städtische Grünflächenamt das Areal neu gestaltet und unter anderem mit einer Sandspielfläche, einer Vogelneestschaukel und einem Kletter-Kombinations-Gerüst für Drei- bis 13-Jährige ausgestattet. Zum Ausruhen und Verweilen laden Bänke und Tische ein.

Eine der ersten, die die neue Anlage betreten und



Foto: Wunder

Die „Räuberbande“ eroberte den neuen Kinderspielplatz im Burgfarnbacher Tulpenweg und weihten ihn gemeinsam mit Oberbürgermeister Thomas Jung und Stadträtin Karin Vigas offiziell ein.

die Spielgeräte ausprobieren durften, waren die Mädchen und Jungen aus dem Kinderladen „Räuberbande“. Die Kleinen hatten sichtlich Spaß am Schaukeln und Rutschen. „Offen, einladend und schön“, findet Oberbürgermeister Thomas Jung den Spielbereich „in idyllischer Umgebung und Blick auf das Sportgelände, für die Anwohner ideal.“

Drei weitere neue Spielplätze kündigte er zudem für 2018 an: Derzeit werde bereits in der westlichen Südstadt am Herrnstraßendamm gewerkelt. Weitere entstehen in der Hartmut-Träger-Straße in Stadeln und – im Rahmen des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ – in der Adlerstraße. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Der erste E-Bus in Fürth nimmt Fahrt auf

er das Tagespensum leicht, so Klaus Dieregswiler, Leiter des infra-Verkehrsbetriebs.

Die insgesamt sechs Batteriepakete können an der eigenen Ladestation im Busbetriebshof aufgeladen werden. Nach nur zweieinhalb Stunden ist der zwölf Meter lange und 14 Tonnen schwere E-Bus dann schon wieder startklar.

Die innovative und umweltfreundliche Technik hat allerdings auch ihren Preis.

Rund 700 000 Euro habe das in Polen gefertigte Fahrzeug und alleine 75 000 Euro die Ladesäule gekostet, erklärte infra-Geschäftsführer Hans Parthemüller. Zum Vergleich: Ein herkömmlicher dieseltreibender Bus schlägt mit 200 000 bis 250 000 Euro zu Buche. Zuschüsse gibt es von der Regierung Mittelfrankens (70 000 Euro) und dem Projektzentrum des Bundes in Jülich (146 702 Euro).

Als „Zukunft der Stadt“ und „Riesenfortschritt“ sieht Oberbürgermeister Thomas Jung die Elektromobilität. Ohne Lärm und Abgas durch Fürth zu fahren – das trage auch zu mehr Lebensqualität bei. Doch die Technologie stecke noch in den Kinderschuhen, so der OB kritisch: Über 6000 Elektrobusse würden deutsche Städte bestellen wollen – die deutsche Automobilindustrie könne jedoch bis 2020 „gerade einmal

um die 60 liefern – das ist eine Schande.“

Derzeit fahren 100 Elektroautos und 500 Hybridfahrzeuge mit Verbrennungs- und Elektromotor durch die Stadt. Für die Kleeblattstadt setzt Jung in diesem Jahr auf einen Zuwachs von 100 Prozent.

Auch die E-Bus-Flotte soll sukzessive ausgebaut werden, so Parthemüller, ein bis zwei weitere seien für 2019 geplant. ■

01.03.

IN STEIN

GROSSE NEUERÖFFNUNG

ATZENHOF
FEIERT MIT!

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben

Tolle Eröffnungsangebote

- Überraschungsgeschenk für jeden Kunden
- ✓ Süßes & Herzhaftes im Gartenwelt-Café
- vom 1. bis 3. März in Atzenhof und Stein
- Familienamstag am 3. März mit Kinderbastelaktionen und fröhlichem Luftballon-Clown

Gartenwelt Dauchenbeck e.K.
Inhaberin: Monika Dauchenbeck
Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof · Tel.: 09 11/97722-0

Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG
Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck
Am Jakobsweg 15 · 90547 Stein-Oberweihersbuch · Tel.: 09 11/97722-500

Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr · Sa.: 8.00 – 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Noch mehr Platz zum Toben Ausverkaufter Lacherfolg



Foto: Gafner

Mit einem Lied und kleinen Geschenken bedankten sich die Kinder bei Martin Ermer (4. v. li.), der mit einer großzügigen Spende den neuen Allwetter-Platz ermöglichte.

Bereits seit dem Frühjahr 2017 lernen die Kinder der Grundschule Zedernstraße in Vach in zwei zusätzlichen Klassenräumen, die in Modulbauweise auf der bisherigen Spielwiese der Kinder errichtet worden sind. Im Zuge der dringend erforderlichen Erweiterungsmaßnahme musste das Grünflächenamt auch die Außenanlage neu gestalten.

Als zentrales Element des 150 000 Euro teuren Schulhofs und Sportplatzes entstand neben einer Sitzecke und zwei Hochbeeten dank der großzügigen Spende von Martin Ermer in Höhe von 60 000 Euro ein Allwetter-Platz mit Bolzplatztoren und Basketballkörben, auf dem sich die Mädchen und Buben austoben können.



Foto: Fischer

Und auch in diesem Jahr waren alle acht Vorstellungen restlos ausverkauft: Das rührige Ensemble des Stadelner Bauertheaters hat mittlerweile schon Kultstatus erreicht und erwies sich einmal mehr als Besuchermagnet. In der vollbesetzten Aula der Grundschule Hans-Sachs-Straße stand das Stück „Die Zuckerpuppe“ auf dem Programm, das dem Publikum viele Lacher entlockte.

Kunst auf Postkarten



Foto: Tanja Rim

In diesem Jahr erhalten die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF) die Glückwünsche zum Geburtstag mit einer Künstlerkarte des Fürther Malers Leon da Silva. Der gebürtige Angolaner ist breit gefächert engagiert: In der Handwerkergruppe des FZF erledigt er ehrenamtlich bei bedürftigen Menschen und gemeinnützigen Einrichtungen Kleinreparaturen und leitet bei der Diakonie einen therapeutischen Trommelkurs für psychisch Kranke.

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 28. Februar 2018.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur | Tel. 976 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Selbstbewusst ins Jubiläumsjahr „200 Jahre eigenständig“

Jahresgespräch fand diesmal im Sportpark Ronhof statt – Gute wirtschaftliche Lage und stabile Zahlen



Foto: Mittelsdorf

Mehr als 1000 Gäste aus allen gesellschaftlichen Bereichen besuchten das Jahresgespräch, das in diesem Jahr in der neuen Haupttribüne des Ronhofs stattfand.

Am letzten Montag im Januar lädt die Stadt Fürth traditionsgemäß Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Wirtschaft, Sport, Kultur und weiteren gesellschaftlichen Bereichen zum Jahresgespräch. Ein Neujahrsempfang, der üblicherweise in der Stadthalle abgehalten wird. Anlässlich des Jubiläumsjahres und angesichts der Tatsache, dass die Spielvereinigung Greuther Fürth im vergangenen Jahr das brandneue und moderne Bauwerk eingeweiht und in Betrieb genommen hatte, fand die Veranstaltung, zu der mehr als 1000 Gäste erschienen, diesmal in der Haupttribüne des Sportpark Ronhof | Thomas Sommer statt. „Ein historisch wichtiger Ort der Stadtgeschichte“ und „das älteste Fußballstadion im deutschen Profifußball“, wie Oberbürgermeister Thomas Jung in seiner Rede zu Beginn des Abends feststellte.

Darin skizzierte er auch die

derzeit sehr gute wirtschaftliche Lage der Kleeblattstadt. In den vergangenen fünf Jahren sei es gelungen, mehr als 5000 sozialversicherungspflichtige Jobs zu schaffen. Das führte dazu, dass die Arbeitslosenquote auf 4,9 Prozent fiel und damit erstmals die Fünf-Prozent-Marke knackte. Weitere Konsequenzen seien, dass die Gewerbesteuererinnahmen mit 70 Millionen Euro einen Höchststand erreicht haben und sich die Stadtfinanzen so gut entwickelt haben, dass im fünften Jahr in Folge Schulden getilgt werden konnten. Zahlen, die Jung – wenn er auf die Zeit des Quelle-Konkurses vor acht Jahren zurückblickt – von einem „großen Wirtschaftswunder“ sprechen lassen und im Gegensatz zur Wahrnehmung vieler Fürtherinnen und Fürther steht, die ihre Heimatstadt als arm und wirtschaftsschwach einschätzen. Ihnen entgegnete er: „Wir dürfen unser Jubiläumsjahr selbstbe-

wusst begehen.“ Denn Fürth stehe 2018 in vielerlei Hinsicht so gut da, wie noch nie in der 200-jährigen Stadtgeschichte.

Große Herausforderungen sieht der OB bei der Schaffung von Kindertagesstätten und bezahlbarem Wohnraum. 500 neue Betreuungsplätze für Drei- bis Sechsjährige sollen bis 2020 entstehen, um den steigenden Bedarf zu decken. Und auch beim Wohnungsbau, bei dem sich in erster Linie die städtische Wohnungsbau-gesellschaft, das Evangelische Siedlungswerk und die Baugenossenschaften hervortun, nennt der OB die Zahl von 500 neuen Wohnungen.

Aus dem Jubiläumsjahr wolle Fürth grüner, glänzender und urbaner hervorgehen. Daher sollen zahlreiche Bäume gepflanzt und Grünanlagen angelegt werden, Baudenkmäler und Gebäude wie die Volkshochschule oder die Kirche St. Paul eine attraktive Beleuchtung erhalten und

viele Orte in der Stadt wie der Hall-, Franz-Josef-Strauß und der Henry-Kissinger-Platz so gestaltet werden, dass sich die Aufenthaltsqualität erhöht.

Eine besondere Bedeutung maß Jung in seiner Ansprache der Elektromobilität bei: „Es gibt nichts an Umweltmaßnahmen, was zu einer größeren Lebensqualitätssteigerung im städtischen Leben führen kann.“

Beim Mindestlohn, der viel zu niedrig ausfalle, ist nach OB Jungs Meinung die Bundesregierung gefordert. Es sei nicht hinnehmbar, „wenn Menschen tüchtig arbeiten und trotzdem immer noch aufstocken müssen“ und „Rentner nicht von ihrer Rente leben können“. „Die steigende soziale Ungleichheit ist wie ein Krebsgeschwür, das unsere Gesellschaft und ihren Zusammenhalt bedroht“, betonte das Fürther Stadt-oberhaupt. Hier müssten alle staatlichen Ebenen zusammenwirken und sie bekämpfen. ■

Moderner und treuer Begleiter für alle Fürther

App bietet zahlreiche Informationen und Dienstleistungen – Mängelmelder ist neu im Portfolio

Für viele Bürgerinnen und Bürger der Kleeblattstadt ist sie zu einem nützlichen Begleiter geworden, der immer dabei ist und viele nützliche Informationen und Dienstleistungen bereithält. Die Rede ist von der Fürth-App, die die Stadt zusammen mit dem Fürther Softwareentwickler und Internetdienstleister Esirion seit dem Frühjahr 2011 für Smartphones und Tablets von Apple zur Verfügung stellt – seit 2012 auch für Geräte, die mit dem Betriebssystem Android ausgestattet sind.

Dieser Tage wurde eine neue Version der Applikation mit zahlreichen neuen Funktionen in den beiden Stores hochgeladen. „Wir haben anfangs viel Wert auf Information und aktuelle News gelegt, nun stehen aber immer mehr Verwaltungsdienstleistungen, die mit Fachanwendungen gekoppelt oder in Arbeitsabläufe integriert sind, im Mittelpunkt“, erklärt Norbert Mittelsdorf vom zuständigen städtischen Bürgermeister- und Presseamt. Beispiele seien die Abfrage aktueller Wartezeiten in den jeweils stark frequentierten Abteilungen des Bürger- und des Straßenverkehrsamtes oder ein brandneuer Mängelmelder, der den Einstieg in ein elektronisches Beschwerdemanagement darstellt.

„Wir haben von Beginn an in Zusammenarbeit mit der

Stadt und später auch der infra die Fürth-App stetig verbessert und weitere, nützliche Features eingebaut“, betont



In der Fürth-App sind Informationen zu den aktuellen Wartezeiten im Bürger- und Straßenverkehrsamt zu finden. Ermittelt wird, welche Nummer gerade angezeigt wird, wie viele Personen anstehen und wie lange die durchschnittliche Wartezeit ist.

auch Esirion-Vorstand Claus Bettag. Der Fürther Energiedienstleister infra beliefert die Anwendung beispielsweise mit Neuigkeiten oder der aktuellen Belegung der Parkhäuser Comödie (Ottostraße

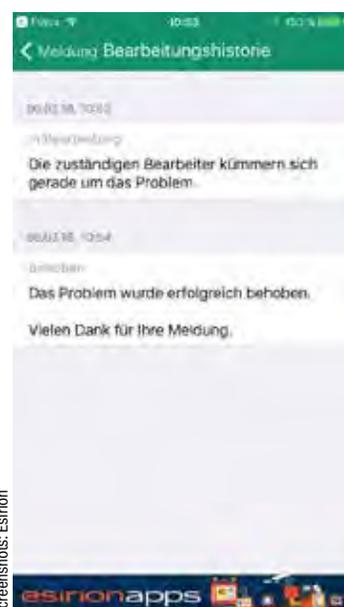
29) und Saturn (Kapellenstraße).

Sehr beliebt bei den Nutzern sind auch das SMS-Parken, eine Anwendung, die die Abfuhrtermine für Abfallbehälter (Restmüll, Papier- und Biotonne sowie Gelber Sack) liefert und eine Börse für freie Plätze in Kindertagesstätten. Das gemeinsame Ziel von Stadt und Esirion ist, die Applikation weiter auszugestalten und zusätzliche Angebote im Bereich E-Government zu implementieren. Dabei ist auch an eine engere Vernetzung mit Fachanwendungen, die in der Verwaltung genutzt werden, gedacht. In der Regel erfolgt dies über sogenannte Webservices und Schnittstellen. Nächster geplanter Schritt ist, die Belegung der übrigen Fürther Parkhäuser darzustellen.

Derzeit haben etwa 12 000 Nutzer (iOS: 7000, Android: 5000) die Fürth-App auf ihren Mobiltelefonen oder Tablets installiert.

Fürth-App im Apple Store:
<https://itunes.apple.com/de/app/furth/id419078743?mt=8>

Fürth-App bei Google Play:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.esirion.fuerth>



Screenshots: Esirion

Smartphone- oder Tablet-Besitzer können mit der Fürth-App ganz einfach Beschwerden und Anregungen mit automatisch erfassten GPS-Positionsdaten und Fotos senden, die im Anschluss an die zuständigen Ämter weitergeleitet und dort bearbeitet werden.

Jetzt direkt downloaden:







<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Neue tierische Attraktion für den Stadtwald



Foto: Wunder

Ab Herbst wird das Areal die neue Heimat von Rotwild sein – und somit kehrt die Tierart nach mehr als 280 Jahren zurück in den Fürther Stadtwald. Oberbürgermeister Thomas Jung stellte gemeinsam mit Stadtförster Martin Straußberger und Jürgen Tölk vom Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz das Konzept vor Ort vor.

das es seit 1987 gibt, soll das Rotwild nun ein weiteres Zugpferd im westlichen Teil des städtischen Naherholungsgebiets werden.

Mit insgesamt 55 000 Euro schlägt das Projekt zu Buche, allerdings nicht zu Lasten des kommunalen Haushalts. Denn 20 000 Euro kommen vom Naherholungsverein Lorenzer Reichswald, dem auch Fürth angehört. Weitere 20 000 Euro spendiert die Sparda-Bank, die restlichen 15 000 Euro stammen aus der Stiftung des Fürthers Karl-Heinz Böhm.

Neben dem Gehege soll zudem ein Wild- und Walderlebnispfad angelegt werden, der

bis zum Felsenkeller reicht. Auf dem Rundweg liefern dann Erläuterungstafeln interessante Informationen zu Waldtieren und Forstwirtschaft. Im September soll, so Straußberger, der Zaun errichtet werden, der eine Feuchtwiese mit Wasserstelle zum Suhlen und Wäldchen als Deckung eingrenzt. Er hofft, dass sich die Tiere mit der Zeit an Menschen gewöhnen und so zutraulich werden wie die Wildschweine. Daher will er den Bestand sukzessive aufbauen, um herauszufinden, wie viele der anspruchsvollen Tiere das Gelände tatsächlich verträgt. ■

Fürth auf Facebook



Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook.

Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten. ■



ab 1,24 %
bis 2,57 % p.a. effektiv, bonitätsabhängig
 Jahreszins nom.* ab 1,20 % bis 2,50 % p.a. Stand: 06.02.2018

*zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten; für Nettodarlehensbeträge ab 100.000 €; grundpfandrechtlich gesichertes Darlehen.

Sparkasse Fürth
 Maxstraße 32 · 90762 Fürth
 Telefon (09 11) 78 78 - 0
www.sparkasse-fuerth.de

Bau-darlehen 5 Jahre fest!

Repräsentatives Beispiel:
 Zinssatz gilt für Kunden mit einem Girokonto bei der Sparkasse Fürth mit regelmäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden: Zinssatz bei Kontowechsel möglich.
 Zur Finanzierung einer selbstgenutzten Immobilie. Mindest-Tilgung 2 % p.a.; Grundschuldabsicherung notwendig; zwei Drittel der Kunden erhalten einen effektiven Jahreszins von 1,75 % p.a. oder günstiger. Nominalzins 1,70 % p.a. für 5 Jahre zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten.

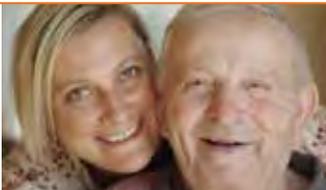
Sparkasse Fürth
Gut seit 1827.

Kurt Hohmann,
 Berater für Immobilienfinanzierung
 in der Geschäftsstelle Espanstraße

NEU



Pflegeteam
Rosalie



- ✓
Grundpflegerische Versorgung
- ✓
Behandlungs- und Krankenpflege
- ✓
Unterstützung bei der Haushaltsführung
- ✓
Verhinderungspflege
- ✓
Betreuungsleistungen
- ✓
Angehörigenberatung

Wir kommen zu Ihnen nach Hause

Vertragspartner
 aller Kranken- &
 Pflegekassen

✉ info@pflegeteam-rosalie.de
 ☎ 0911 / 70 100 790
 🌐 www.betreuungstuben.de



200 Jahre **eigenständig**
Stadt seit 1818



Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



200 Jahre **eigenWelten**
wird unterstützt durch



200 Jahre **eigenDynamik**
wird unterstützt durch



200 Jahre **eigenLeistung**
wird unterstützt durch



200 Jahre **eigenWohl**
wird unterstützt durch



200 Jahre **eigenGlanz**
wird unterstützt durch



Musik und abstrakte Malerei

Der Komponist Johannes Brinkmann und die Künstlerin Sascha Banck haben eine Installation geschaffen, in der die Musik mit abstrakter Malerei und dem realen Menschen verschmilzt. Mit der Projektion auf transparente Stoffbahnen im Altarraum der Kirche St. Michael entsteht ein Gesamtkunstwerk, das sich in ständiger Veränderung befindet und die verschiedenen Möglichkeiten zwischen Einheit und Alleinstellung der Kunstformen durchlebt.

Die Betrachtung des Menschen, der sich – verstärkt herausgefordert durch die Dy-

namik städtischer Entwicklungen – selbst immer wieder neu erfindet und erschafft, wird in spielerischer Weise zum Thema dieser Arbeit.

Die Ausstellung „Die ewige Metamorphose“ ist von **Sonntag, 18. Februar** (Vernissage im Rahmen des Gottesdienstes um 10 Uhr), **bis Sonntag, 11. März, jeweils von 16 bis 22 Uhr** in St. Michael zu sehen. Am **Sonntag, 4. März, 20 Uhr**, informieren Brinkmann und Banck bei einem Künstlergespräch über die Installation.

Diese Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenGlanz“.



Historikerin rückt Jahr 1818 in den Fokus

Der Geschichtsverein Fürth lädt am **Donnerstag, 22. Februar, 19.30 Uhr**, in der Stadthalle zum Vortrag „1818 – ein wichtiges Jahr für Fürth. Die

Ereignisse, ihre Ursachen und Auswirkungen“. Historikerin Barbara Ohm gibt einen Einblick in das für die Stadtgeschichte bedeutende Jahr,

in dem Fürth zur Stadt erster Klasse erhoben wurde.

Diese Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenLeistung“.

Handwerk liegt uns im Blut.

Seit 1924.

PETER + ERICH

SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO.KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

Vorzeigeeinrichtung in Sachen Pflege am Kavierlein

Neues Zentrum offiziell eröffnet – Lückenschluss im Fürther Norden – Areal nimmt immer mehr Gestalt an



Foto: BG Immobiliengruppe

Heimleiterin Sindy Mitzenheim, Gesundheitsministerin Melanie Huml, Oberbürgermeister Thomas Jung und Arno Schwalie von der Korian Gruppe freuen sich, dass mit dem "Zentrum für Betreuung und Pflege am Kavierlein" im Fürther Norden ein benötigtes Pflegeangebot vorhanden ist.

Der Projekttitle lautete noch "Care Center" – nun hat das "Zentrum für Betreuung und Pflege am Kavierlein" unter diesem Namen im Beisein der bayerischen Gesundheitsministerin Melanie Huml Eröffnung gefeiert.

Betreiber ist die Curanum AG aus München, eine Tochter der Korian Gruppe, die in Paris ihren Sitz hat und sich selbst als marktführender Pflegeanbieter in Europa bezeichnet. Der Deutschland-Chef der Gruppe, Arno Schwalie, bezeichnete in seiner Rede die neue Ein-

richtung als Meilenstein in der Entwicklung seines Unternehmens und attestierte ihr Modellcharakter, da sie eine Vielzahl von Angeboten unter einem Dach vereint, die von der Tages- und der stationären Pflege über ambulante Dienstleistungen bis hin zu einer öffentlichen Cafeteria reichen. Der Anspruch des Hauses sei, ein "Ansprechpartner für die Menschen in der Umgebung" zu sein.

In die gleiche Kerbe schlug Huml, als sie betonte, dass eine gute Versorgung für Menschen

im Alter vor allem in den einzelnen Stadtteilen stattfinden müsse. Und da hat es laut Oberbürgermeister Thomas Jung im Fürther Norden ein Defizit gegeben, das nun durch das Zentrum beseitigt sei. Froh ist der auch, dass das Kavierlein immer mehr Gestalt annimmt und die wechselvolle Geschichte des Geländes nach vielen Jahrzehnten nun ein gutes Ende finde.

Die Einrichtung verfügt über rund 155 Plätze. Davon sind 140 bereits belegt, da die Bewohner der in der Rosen-

straße beheimateten Curanum Seniorenresidenz in das neue Haus gezogen sind. Laut Einrichtungsleiterin Sindy Mitzenheim eine schwierige Aufgabe, wechseln Menschen im Alter nur ungern ihren Wohnort.

Errichtet wurde der moderne Neubau von der BG Immobiliengruppe aus Eichenau bei München, die auf die Entwicklung und Realisierung von Seniorenimmobilien spezialisiert ist und seit vielen Jahren mit dem Betreiber zusammenarbeitet. ■

IN ALLER KÜRZE

Geschlossen

Der Recyclinghof Fürth bleibt am **Samstag, 17. Februar**, aus betrieblichen Gründen geschlossen.

Mobiler Kleiderladen

Der Mobile Kleiderladen der Kirchlichen Beschäftigungsinitiative und der evangelischen Gemeinden macht jeden **ersten und dritten Dienstag im Monat** von **10 bis 13 Uhr** in Heilig Geist,

Max-Planck-Straße 15 sowie jeden **zweiten und vierten Mittwoch** von **11.30 bis 15.30 Uhr** in der Kirchengemeinde St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 1, Station. Die Ausgabe ist für alle Menschen offen, die Bezahlung erfolgt auf Spendenbasis. Gleichzeitig kann gut erhaltene Kleidung abgegeben werden.

Fitness im Kinderheim

Chris Schönegger und Tobi-

as Winkler von FitOne haben dem Kinderheim St. Michael 250 Euro für ein weiteres Fitnessgerät der neu gegründeten Sport Gruppe gespendet. Die Kursleiter demonstrierten zudem vor Ort die richtige Anwendung der verschiedenen Geräte.

Kunst „to go“

Mit flinken Fingern hatten die Illustratorinnen Therese Hein-Sörgel, Carola Giese,

Susanne Scharff und Susanne Habermann auf der Altstadt-Weihnacht Bilderwünsche gegen einen Obolus erfüllt, die Besucherinnen und Besucher als Mini-kunst mitnehmen konnten. Der Fürther Altstadtverein hat nun den dabei gesammelten Erlös aufgestockt, so konnte eine Summe von insgesamt 500 Euro ans Frauenhaus übergeben werden konnte. ■

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Fürther Firmen auf der Spielwarenmesse



Fotos: Wunder

Traditionell besuchen Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller jedes Jahr die Fürther Unternehmen, die auf der Spielwarenmesse in Nürnberg vertreten sind. Vom Unternehmen mit Weltruf bis zum Zwei-Mann-Betrieb ist alles dabei. Das Fazit der Stippvisite: Die Fürther Firmen zeigten sich alle zufrieden bis sehr zufrieden mit den Geschäften im abgelaufenen Jahr und auch mit der Resonanz bei der Ausstellung. Den Rathauschef freute es: „Mir ist es wichtig, dass es den Unternehmen wirtschaftlich gut geht und dass sie sich weiter in Fürth wohl fühlen“, sagte er. „Daran hängen viele Arbeitsplätze und Gewerbesteuerereinnahmen.“

Der Messerudgang

Das Burgfarrnbacher Unternehmen **Bruder** Spielwaren GmbH + Co. KG liefert in rund 60 Länder weltweit und gilt als einer der führenden Hersteller von Kunststoff-Spielfahrzeugen. Bis zu 500 Mitarbeiter aus zirka 20 Nationen beschäftigt das Familienunternehmen in der Hochsaison. Eine der Neu-

igkeiten ist der detailgetreue MAN TGS Seitenlader mit ausfahrbarem Lifter. Im Bild: Wirtschaftsreferent Müller, Geschäftsführer Paul Heinz Bruder, Oberbürgermeister Jung mit Firmengründer Heinz Bruder und Ehefrau Elfriede (Foto oben links: v.li.).

Mit gleich sieben Ständen war die **Simba-Dickie-Group** auf der Messe vertreten. Marken wie Big, Schuco, Noris Spiele, Smoby und Majorette gehören zu ihr. Mit weltweit etwa 2950 Mitarbeitern, davon 742 in Deutschland, hat die Gruppe vergangenes Jahr einen Gesamtumsatz von 645 Millionen Euro erzielt. Der legendäre Klassiker, das Bobbycar (Foto oben Mitte), hat, so berichtete der für das Operative zuständige Geschäftsführer Uwe Weiler, ein Upgrade erfahren und sei jetzt auch mit LED-Scheinwerfern und weiteren elektronisch aufgepeppten Bauteilen erhältlich.

Auch **Märklin** gehört zur Unternehmensgruppe Simba Toys. Auf der Messe präsentierte die bekannte Marke die Lok „Emma“, eine der Hauptfigu-

ren im Film „Jim Knopf“, der im März in die Kinos kommt. „Wir wollen über den Kinofilm und eigens zu der Gelegenheit entwickelte Produkte eine breitere Distribution erreichen“, bekräftigte Geschäftsführer Florian Sieber (im Foto oben rechts in der Mitte mit OB Jung und Wirtschaftsreferent Müller (re.)). Das erklärte Ziel: „Wieder mehr Präsenz in den Kinderzimmern.“

In über 120 Länder hat die **Peter Stühler Werbefiguren Baumann e. K.** seit ihrer Gründung 1974 ihre Produkte, die in der eigenen Werkstatt hergestellt werden, bereits verkauft. Horst Baumann (Foto unten links: re.), der den Betrieb 2006 vom Schwiegervater übernommen hat und mit seiner Frau managt, hält die Ausstellung bei der Spielwarenmesse nach wie vor für wichtig. Vor allem, weil viele ausländische Gäste kämen. Die lockt er mit echten Hinguckern an seinen Stand: Von den putzigen Erdmännchen und Schneemännern waren auch Jung und Müller angefan-

Seit über 100 Jahren baut die Firma **Ferbedo**, gegründet 1898 von Ferdinand Bethäuser, Kinderfahrzeuge wie Schlitten, Go-Carts oder Rutscher in der Kleeblattstadt. Brandneu und ab Sommer 2018 zu kaufen: das Balance Bike mit kugelgelagertem Luftrad, Flüsterreifen und Lenkung durch Neigung (Foto unten Mitte). Geschäftsführer Alexander Bacsics stellte den Neuling im Sortiment vor.

Verglichen mit Ferbedo steckt das Unternehmen **Star Trade** aus Oberfürberg noch in den Kinderschuhen mit seinen drei Jahren. Mit derzeit acht Mitarbeitern – vier davon in Fürth – vertreibt es Feuerwerkskörper für den Fachhandel (Foto unten rechts) und zaubert auch selbst explosive Farbenspiele an den Nachthimmel. Das qualitativ hochwertige Sortiment richtet sich an Pyrotechniker und gewerbliche Wiederverkäufer. So gab es die Künste des Tochterunternehmens der ABA Pyrotechnik aus Nordrhein-Westfalen etwa beim Sommer-nachtsball im Stadtpark und bei der Fürther Kirchweih zu sehen. ■



Aufsteiger gesucht!

Schaff Dir Deine Perspektive – mit einer Ausbildung beim ESW – Evangelisches Siedlungswerk, dem größten evangelischen Wohnungsunternehmen in Deutschland.

Bauen wir an Deiner Zukunft!

Mehr Infos findest Du unter esw.de/karriere.

Das ESW – Evangelisches Siedlungswerk

Architektur. Planung. Bau. Vermietung. Verkauf. Verwaltung. Handwerk. Hauswartdienste.

ESW
raum für perspektive



**stadt
theater
fürth**

Tel 0911 - 9 74 24 00
www.stadttheater.de
theaterkasse@fuerth.de

März 2018

Do 19.30 Uhr	1	Gerhard Polt und die Well-Brüder aus'm Biermoos Gehobene Unterhaltung mit humanitärem Beigeschmack
Fr 19.30 Uhr	2	20 Jahre Berlin Comedian Harmonists Berlin Comedian Harmonists Heute Nacht oder nie
Sa 19.30 Uhr	3	Borchert Beflügelt Songs & Storys aus der Mitte des Lebens mit Thomas Borchert
So 15.00 Uhr 18.00 Uhr	4	Die Jungen Fürther Streichhölzer Kinderkonzert Musikalische Leitung: Bernd Müller Moderation: Mirjam Schuh Modest Mussorgsky: Bilder einer Ausstellung Sinfoniekonzert Musikal. Leitung: Bernd Müller Solistin: Juliane Trost, Klarinette Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Modest Mussorgsky
Do 19.30 Uhr	8	Bella Figura Beziehungskomödie von Yasmina Reza Inszenierung: Thomas Goritzki Gastspiel Euro-Studio Landgraf
Fr 22.00 Uhr	9	Dance Me to the End of Love Ein Abend für Genießer, Melancholiker, Liebende Produktion Stadttheater Fürth Musikalische Leitung: Norbert Nagel Szenische Einrichtung: Werner Müller
Sa 19.30 Uhr	10	Lieber Schön Schauspiel von Neil LaBute Deutsch von Frank Heibert Gastspiel Komödie und Theater am Kurfürstendamm, Berlin Inszenierung: Volke Braband
Di 19.30 Uhr	13	Don't Stop the Music The Evolution of Dance Choreografie: Maricel Godoy Musik: Elvis Presley, The Beatles, Bee Gees, Madonna, Michael Jackson u.a.
Mi Do Fr Sa 19.30 Uhr	14 15 16 17	Blues Brothers Musical nach dem Kultfilm von John Landis Gastspiel Euro-Studio Landgraf Musikalische Leitung: Viktor Pries Buch/Inszenierung: Ingmar Otto Choreografie: Janne Geest
Do 15.30 Uhr	15	Champagnertreff mit Jutta Czurda und Norbert Nagel Veranstalter Theaterverein Fürth e.V.
So 11.00 Uhr	18	Vernissage: Anna-Maria Kursawe & Mathias Otto Ausstellungsdauer bis 8. Mai 2018 Art Agency Hammond
So 19.30 Uhr	18	16. Internationales Klezmer Festival Fürth Orchester Jakobsplatz München Abschlusskonzert Veranstalter Kulturamt der Stadt Fürth Dirigent: Daniel Grossmann Solist: Pawel Zalejski, Violine Werke von Pawel Zalejski, Moritz Gagern Einführung: 19.00 Uhr, Foyer 2. Rang
Mo 19.00 Uhr	19	Romeo and Juliet Tragödie von William Shakespeare ab der neunten Jahrgangsstufe Gastspiel TNT Theatre Britain/The American Drama Group Europe Fassung/Inszenierung: Paul Stebbings – in englischer Sprache –
Di 19.30 Uhr	20	Evgeni Koroliov, Klavier  Werke von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Maurice Ravel, Claude Debussy
Do 19.30 Uhr ABO OR	22	Jenůfa Oper von Leoš Janáček Gastspiel Tschechische Oper Prag/Opernhaus F.X. Saldy Liberec Musikalische Leitung: Martin Doubravský Inszenierung: Linda Keprtová
So 11.00 Uhr 14.00 Uhr	25	Theaterführung Treffpunkt Abendkasse 

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen 

FÜRTH-SHOP

Sortiment

Leckeres aus Franken

Der Familienbetrieb „Gutes aus Franken“ verarbeitet Früchte aus Wald und Flur in Handarbeit zu feinsten Spezialitäten. Das Sortiment umfasst unter anderem: Chutney in verschiedenen Geschmacksrichtungen wie „Orientalisches Chutney“ oder „Teufel-Chutney“ im 250-Gramm-Glas zu 3,20 Euro; Sirup-Variationen mit Ingwer oder Rosenblütengeschmack in der 310-Milliliter-Flasche für 2,50 Euro; Fruchtaufstriche „Gutes aus Fürth“, erhältlich in verschiedenen Geschmacksrichtungen für 2,20 Euro; Pesto aus Bärlauch oder Bärlauch mit Tomate für 3,95 Euro.



Feine Kleeblatt-Pasta

Die ausgefallenen Nudeln in Kleeblattform kosten je 250-Gramm-Packung 4,95 Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färd-dshop.de erhältlich. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de. **Neu:** Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-12 11. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

Startschuss für den Gründerpreis 2018 ist gefallen

Geldwerte Vorteile und Preisgeld von 10 000 Euro – Pitch am 22. März – Bewerbungsschluss am 9. April

Seit 1996 schreibt die Industrie- und Handelskammer Nürnberg für Mittelfranken (IHK) ihren Gründerpreis aus, der das Gründerklima in der Wirtschaftsregion verbessern soll. Prämiert werden drei Jungunternehmer. Im Fokus steht der Markterfolg, der sich durch Umsatz- und Gewinnzahlen sowie Schaffung und Erhalt von Arbeits- und Ausbil-

dungsplätzen begründet. Die Geschäftsidee sollte innovativ, muss aber nicht zwingend eine rein technische Neuerung sein. Preiswürdig sind originelle Marketingkonzepte oder innovative Formen der Organisation, sozial verantwortliches Unternehmerhandeln sowie die Qualität der angebotenen Produkte und Dienstleistungen.

Bewerben können sich alle IHK-zugehörigen Unternehmen mit Hauptsitz in Mittelfranken, deren Geschäftsbeginn nach dem 31. Dezember 2012 erfolgt ist; auch Nachfolger oder Firmenübernehmer.

Dieses Jahr haben die Teilnehmer erneut die Chance, sich der Jury in Form einer Wettbewerbspräsentation vorzustellen. Am **Donnerstag, 22.**

März, 18 Uhr, findet in den Räumen der IHK ein „Startup-Pitch Region Nürnberg“ statt.

Die Gewinner erhalten neben zahlreichen geldwerten Vorteilen Preisgelder von je 10 000 Euro. Bewerbungsschluss (Eingang bei der IHK) ist **Montag, 9. April**. Weitere Infos und Bewerbungsunterlagen unter www.ihk-gruenderpreis-mittelfranken.de. ■

Ein satter Hauptgewinn



Foto: privat

Strahlende Gesichter bei der Sparkasse in der Soldnerstraße: Geschäftsstellenleiter Jakob Braun (re.) und Beraterin Monika Mehringer (li.) gratulierten der langjährigen Kundin Ingeborg Hartl (Mitte) zum Hauptgewinn über 10 000 Euro aus der Monatsziehung von PS-Sparen und Gewinnen. Mittlerweile kommen rund 48 800 Lose im Geschäftsgebiet jeden Monat in die Auslosung. Dabei betrug die Gesamtgewinnsumme im Dezember 34 305 Euro.

WIRTSCHAFTSTICKER

Die Online-Essensbestellplattform Lieferando.de hat aus mehr als 12 000 Restaurants anhand der Bewertungen und eines anschließenden Votings wieder die besten Gastronomen

Deutschlands gesucht. In Fürth geht der Best Restaurants Awards 2017 an **Naples by Matteo** in der Schwabacher Straße 87. Weitere Infos unter www.lieferando.de/beste-restaurants. ■

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 28. Februar 2018.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur | Tel. 976 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Volkshochschule
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

Anmeldung läuft!

Das neue Programmheft Frühjahr/Sommer 2018 liegt in der vhs für Sie aus.

**Semesterbeginn:
Montag, 26.02.18**

Gesellschaft

Beruf

Sprachen

Gesundheit

Kultur

Grundbildung

Weiterhin:

Informationsveranstaltung zum Studium Generale

Montag 26.02.18, 10:30-12:00 Uhr

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:
Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08.00-14.00 Uhr und samstags 10:30-14:00 Uhr geöffnet.

Auf der Suche nach freien Plätzen in Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze

Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © gettyimages - Fotolia / Fotolia.com

Fürther Sahnehäubchen:

Optiker bietet ein breites Spektrum rund um die Brille

19 Jahre ist es schon her, seit Wolfgang Wengert erfuhr, dass der Optiker Rüdiger Heinemann in der Rudolf-Breitscheid-Straße 5 einen Nachfolger für sein Geschäft sucht. Gemeinsam mit seiner Frau wagte der staatlich geprüfte Augenoptiker und spätere Augenoptikermeister den Schritt in die Selbstständigkeit und übernahm den Laden samt Namen – bis heute erfolgreich. Von großen Marken wie Gucci über Trendmodelle aus Holz bis hin zu Gestellen kleinerer Designer wie „Götti“ aus der Schweiz, orientiert sich Wengert nicht nur am Puls der Zeit, sondern setzt auf Qualität und achtet auf europäische Produktionsstätten. Das Sortiment umfasst außerdem eine Auswahl an modernen Sport- und Kinderbrillen. Die Gläser für das mittlerweile in Mode gekommene Accessoire stammen aus der hauseigenen Werkstatt im ersten Stock. „So können wir nicht nur garantieren, dass alles 100-prozentig passt, sondern sind auch meistens verhältnismäßig schnell“, erklärt der Inhaber. Zusätzlich bietet das Team um Wengert auch Beratungen rund um Kontaktlinsen an. Besonders spezialisiert ist der Traditionsbetrieb auf die augenverträgliche harte Variante. Die moderne



Foto: Verena Tjkwart

Inhaber und Augenoptikermeister Wolfgang Wengert (Mitte), seine Frau Gabriele (re.) und Mitarbeiterin und Augenoptikerin Eveline Timmler (li.) sind mit dem Traditionsgeschäft in der Rudolf-Breitscheid-Straße 5 am Puls der Zeit genauso wie an gleichbleibender Qualität orientiert.

Ausstattung der Räume sowie die Fachausbildung der Mitarbeiterinnen erlaubt außerdem genaueste Messungen von Fehlsichtigkeit. Auch ist das Geschäft eines der wenigen, in denen die von den Krankenkassen bezahlten Bildschirmlesegeräte vorab

getestet werden können. Der Augenoptikermeister nimmt zudem ausgediente Gestelle gerne entgegen, misst sie aus und vermittelt Sie als Spende in Länder wie Afrika. Optik Heinemann, der heuer sein 50-jähriges Bestehen feiert, steht für ein breitgefächertes

Angebot mit traditionellen Werten.

Info: Optik Heinemann, Rudolf-Breitscheid-Straße 5, Telefon 77 46 74, Internet www.optik-heinemann.com, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr. ■

FÜR IHR KIND DAS BESTE!

Individuelle und qualifizierte Kindertagespflege.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung
www.fmf-familienbuero.de



Zwei neue Frisörsalons für die Kleeblattstadt

Pachtvertrag ist ausgelaufen – Traum von eigenem Laden erfüllt – Win-win-Situation

Acht Jahre haben die Frisörinnen Lena Gebel und Lediana Ademaj am Bahnhofplatz 8b ihr Geschäft zusammen betrieben, nun gehen sie noch eine Stufe weiter und wagen den Schritt in die Selbstständigkeit: Gebel in der Nürnberger Straße 2a mit ihrem Salon „LÉBEL“ und Ademaj in der Rudolf-Breitscheid-Straße 19 unter dem Namen „Ledi Coiffure“. Beide haben sich mit ihren neuen Räumlichkeiten einen Traum erfüllt: Ademaj ist in den früheren Ticketpoint der „Fürther Nachrichten“ gezogen und hat den großen, hellen Schaufenstern in vielen Stunden Arbeit neues und frisches Leben eingehaucht. Gebel wollte sich in einer familiären Arbeitsatmosphäre entwickeln, konnte die Gewerbefläche in ihrem Wohnhaus ergattern und nach ihren Wünschen umgestalten. Dadurch kann sie nun leben und arbeiten in



Fotos: Verena Tikwart

Frisches Leben für den ehemaligen FN-Ticketpoint in der Rudolf-Breitscheid-Straße 19: Inhaberin Lediana Ademaj mit ihrer Mitarbeiterin Lydra Jasho (v. re.) in ihrem neuen großzügigen Salon.



Alles neu: In familiärer Atmosphäre frisiert Inhaberin Lena Gebel ihre Kundinnen und Kunden mit Mitarbeiterin Katharina Schlei (v. re.) seit Neuestem in den Räumen in der Nürnberger Straße 2a.

Harmonie perfekt miteinander verbinden kann. Nachdem der gemeinsame Pachtvertrag aber zwei Haar- und Farbspezialistinnen für Damen- und Herrenfrisuren ohnehin bald ausgelaufen wäre, finden sich

beide aktuell in einer absoluten Win-win-Situation wieder.

Info: Ledi Coiffure, Rudolf-Breitscheid-Straße 19, Telefon 76 61 77 00, Internet www.ledi-coiffure.de, Öffnungszeiten Montag 9 bis 14 Uhr, Dienstag

bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr.

LÉBEL Hair Design, Nürnberger Straße 2a, Telefon 21 09 37 21, Internet www.facebook.com/lebel.hairdesign, Termin nach Vereinbarung. ■

Wirtschaftsexperten beraten bei Existenzgründung

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Dienstag, 6. März, von 14 bis 17 Uhr** wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsrahus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an.

Die Wirtschaftsexperten arbeiten freiwillig, ehrenamtlich, honorarfrei und sind als gemeinnützig anerkannt. Sie helfen bei Außenhandelsangelegenheiten, Planungs-, Finanzierungsfragen, Rechnungswesen, Organisation, Produktion

und Vertrieb, Absatz, Marketing, Design sowie Existenzgründung (Businessplan), -erhaltung und -schwierigkeiten.

Die Aktivsenioren leisten keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus ihrer Erfahrung sowie daraus resul-

tierender Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise sowie Empfehlungen.

Terminvereinbarung und weitere Informationen beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12. ■



Welchen Wert hat meine Immobilie?



50x kostenlos!*

Wir schätzen unverbindlich den Marktwert Ihrer Immobilie.

Erfahren Sie mehr in Ihrer Geschäftsstelle. Terminvereinbarung unter (09 11) 78 78 - 0. www.sparkasse-fuerth.de/preisangebot

*Begrenztes Angebot. Sichern Sie sich bis zum 09. März 2018 eine von 50 unverbindlichen Marktwertermittlungen für Ihre Privatimmobilie. Bei mehr Anfragen entscheidet das Los.

 Sparkasse Fürth Gut seit 1827.

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Der Umgang mit Geld und das Sparen wollen gelernt sein



Foto: privat

Als erste Schule in der Kleeblattstadt ist die Adalbert-Stifter-Grundschule ein Teil des bundesweiten Projekts „KinderCash“ geworden. Künftig gehört ein buntes Sparschwein, das unterteilt in verschiedene Bereiche den Kleinen den Umgang mit Geld beibringen soll, in Oberfürberg zum Schulalltag. Dank der finanziellen Unterstützung der Sparkasse Fürth in Höhe von knapp 6000 Euro konnte Diana Bartl, Gründerin des Projekts, zusammen mit Schulleiterin Angelika Wolf und Andreas Eichinger, stellvertretender Vertriebsleiter der Sparkasse Fürth, sowie Bürgermeister Markus Braun (v. li.), die Teilnahme offiziell starten.

Gemeinsamer Aktionsplan für mehr Teilhabechancen

„Fürth für Alle“ setzt sich für Menschen mit Behinderung in Fürth ein – Am 2. März findet Konferenz statt

„Fürth Für Alle“ ist ein Projekt der Lebenshilfe Fürth in Kooperation mit der Stadt Fürth, der Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderung, dem Behinderertenrat und dem Bamberger BASIS-Institut für soziale Planung, Beratung und Gestaltung. Ziel ist es, die Teilhabechancen für alle Bürgerinnen und Bürger mit Behinderung in der Kleeblattstadt zu verbessern.

„Fürth Für Alle“ knüpft lokale Netzwerke, die Betroffene mit den professionellen Unterstützungssystemen und die Fachplanungsorts der Stadtverwaltung verbinden.

Über 40 Vereine, Institutionen, Verbände und Selbsthilfegruppen sowie interessierte

Bürgerinnen und Bürger haben sich in acht Handlungsfeldern beteiligt, um die notwendigen Maßnahmen zu identifizieren.

Nach 15 Monaten intensiver Arbeit in Fo-

ren sowie der Auswertung der Umfragebögen endet nun die öffentliche Bearbeitungsphase.

Auf der Schlusskonferenz am

Freitag, 2. März, ab 15 Uhr in der Martin-Segitz-Schule, Ottostraße 22, stellen die Beteiligten den erarbeiteten kommunalen Aktionsplan vor.

Zur Veranstaltung können sich Fürths Bürgerinnen und Bürger per E-Mail an info@fuerth-fuer-alle.de oder unter Telefon 972 79-43 bis Montag, 19. Februar, anmelden. Weitere Infos www.fuerth-fuer-alle.de.



**Lebenshilfe
Fürth e.V.**

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

Beeindruckende Resonanz



Foto: privat

„Wir sichern unseren Lebensunterhalt mit dem, was wir bekommen. Wir erfüllen unser Leben mit dem, was wir geben.“ Mit diesem Zitat von Winston Churchill möchten sich die Organisatorinnen unter Federführung von Martha Dorr von der Aktion „Lasst uns das Essen mit Freunden teilen!“ für die vielen Spenden zu Gunsten benachteiligter Familien bedanken. Die Gaben wurden an die Notunterkunft Oststraße, die Heilsarmee, Wärmestube, Bahnhofsmis-sion und Diakonie verteilt.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Barrierefreiheit gefordert



Foto: Erich Walter

Die Mitglieder des Senioren- und Behindertenrats fordern einen barrierefreien Zugang zum Schloss Burgfarnbach.

Viele Einrichtungen und Gebäude in Fürth sind immer noch nicht behindertengerecht ausgebaut. Der Ausschuss für Sicherheit und Verkehr des Seniorenrats fordert deshalb gemeinsam mit dem Behindertenrat mehrere Maßnahmen, die Abhilfe schaffen. So steht beispielsweise ein barrierefreier Zugang zum Schloss Burgfarnbach genauso auf der Liste wie eine Garderobe

für gehbehinderte Personen im Foyer des Stadttheaters. Öffentliche Anlagen und Gebäude müssen, wie beide Gremien unterstreichen, von Menschen mit Behinderung, Senioren und Personen mit Kleinkindern barrierefrei erreicht und ohne fremde Hilfe genutzt werden können. Dies gelte besonders für Kultur- und Bildungseinrichtungen sowie Toilettenanlagen. ■



Fürth Museen in Fürth



Stadtmuseum Fürth

Ottostraße 2,
Telefon 97 92 22 90
www.stadtmuseum-fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag: 10 bis 17 Uhr und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.



kunst galerie fürth

Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertage: 11 bis 17 Uhr



Rundfunkmuseum

Kurgartenstraße 37a, Telefon 756 81 10
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 17 Uhr.



Jüdisches Museum

Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 77 05 77
www.juedisches-museum.org

Wegen Umorganisation derzeit geschlossen.



Kriminalmuseum Fürth

Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)

Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr



Museum Frauenkultur

Regional – International
Marstall des Burgfarnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de

Öffnungszeiten: Mai bis September:
Donnerstag und Freitag 14 bis 17 Uhr,
Samstag und Sonntag 11 bis 17 Uhr,
im August nur Sonntag 11 bis 17 Uhr.
Im Oktober für Gruppen nach Anmeldung geöffnet.
Anmeldung per Mail (muse-f@web.de) oder Telefon.



Das Dialysemuseum

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 97 79 57 47
www.dialysemuseum.de

Öffnungszeiten: keine regulären Öffnungszeiten.
Besichtigungen sind nur nach Terminvereinbarung möglich.

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth ist **montags von 13.30 bis 15.30 Uhr, dienstags, mittwochs sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und von **13.30 bis 15.30 Uhr** sowie **freitags von 9 bis 12 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet dienstags und donnerstags von **10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im City-Center, Eingang Königstraße 112, im ersten Obergeschoss statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per

Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.seniorenrat-fuerth.de zu finden.

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Veranstaltungen

Im Rahmen der Gesundheitsmesse (siehe Artikel Seite 35) findet am **Sonntag von 14 bis 15 Uhr** ein Freunde-Speed-Dating 60+ statt. Bei der Aktion besteht die Möglichkeit, Menschen kennen zu lernen, die die eigenen Inter-

essen teilen und an gemeinsamen Unternehmungen interessiert sind. Anmeldung bis **Dienstag, 27. Februar**, bei der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs). ■

Kursleitung gesucht

Der Seniorenrat plant Bewegungskurse anzubieten und sucht dafür eine Leiterin oder einen Leiter auf ehrenamtlicher Basis bzw. gegen eine geringfügige Aufwandsentschädigung:

1) Kreistänze wie Gassentänze, Line Dance, Square-dance

Wunschzeit Donnerstagnachmittag (Dauer 1,5 Stunden maximal) zwei Mal monatlich, Städtisches Stiftungsaltenheim, Stiftungsstraße 9.

2) Nordic Walking

Wunschzeiten Montag- bis Freitagvormittags (ein Mal wöchentlich), Dauer zirka eine Stunde, im Fürther Stadtwald.

Pensionierte Sport- oder Tanzlehrkräfte bzw. -pädagoginnen und -pädagogen wären die Idealbesetzung, aber auch andere Personen mit entsprechenden Fähigkeiten sind eingeladen.

Auskunft erteilt das Seniorenbüro unter Telefon 974 18 39 dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr. ■



Senioren-Servicewohnen – Mietwohnung in Fürth

2 bzw. 2 ½ Zi. Wohnung 60 plus,
50 bzw. ca. 63 qm

- barrierefreies Wohnen
- Neubau
- breites Dienstleistungsangebot
- Sicherheit durch 24-Std.-Notruf
- gute Infrastruktur
- gehobene Ausstattung

sofort bezugsfrei

Info-Telefon: 0911/776611



KINDER, JUGEND, SCHULEN

Mit Geschichten die Leselust von Kindern wecken

Namhafte Autoren in den Schulen zu Gast – Öffentliche Lesung am 10. März in der Innenstadtbibliothek

Geschichten öffnen Welten und machen neugierig auf Bücher, den wichtigsten Wegbereitern für Lesekompetenz. Der Fürther Lesefrühling, organisiert von der Volksbücherei, holt in den kommenden Wochen zum 13. Mal namhafte Kinder- und Jugendbuchautoren in die Stadt, die durch 100 Lesungen in fast allen Schulen ihre Geschichten rund 6000 Fürther Schülerinnen und Schülern nahebringen wollen.

Einer der Autoren, der Lese-

künstler Michael Hain, wird darüber hinaus am **Samstag, 10. März, um 16 Uhr** mit seinem neuen Programm „Tafiti“ in der Innenstadtbibliothek, Friedrichstraße 6A, zu hören sein. Die szenische Lesung, in der sich zwei Erdmännchen auf die Suche nach einem geheimen Goldschatz machen, richtet sich an Familien mit Kindern ab vier Jahren. Eintrittskarten sind in der Innenstadtbibliothek und in der Buchhandlung Edelmann erhältlich.



Foto: privat

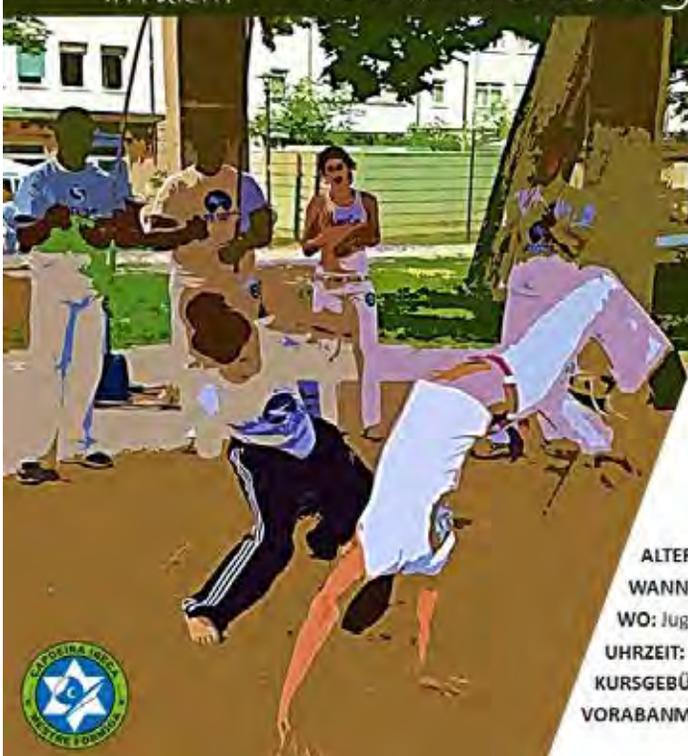
Gemeinsam mit weiteren namhaften Kinder- und Jugendbuchautoren macht Michael Hain Lust auf Lesen.

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 28. Februar 2018.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur | Tel. 976 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



DEMNÄCHST IN FÜRTH **KINDER- UND JUGEND CAPOEIRA**



WAS IST CAPOEIRA?
Eine Kampfkunst aus Brasilien welche sich als Widerstandsform in Zeiten der Sklaverei entwickeln konnte. Durch die Kombination von Kampf, Akrobatik und Tanz entsteht ein abwechslungsreiches Spiel, das „Jogo“. Gespielt wird in einem Kreis, der „Roda“, zu traditioneller Musik und Gesang.

WAS MACHEN WIR?
Wir, eine Gruppe begeisterter „Capoeiristas“ halten durch unser Training und die Auseinandersetzung mit der afro-brasilianischen Kultur, die Capoeira am Leben. Neben dem Training achten wir auf ein soziales und freundschaftliches Miteinander. Interessierte jeder Altersgruppe finden bei uns einen Platz und die Möglichkeit, die Capoeira in ihrer Vielseitigkeit kennenzulernen. Toleranz, Respekt und natürlich Spaß an der Sache stehen bei uns an oberster Stelle!

WER LEITET DAS TRAINING?
Luis Weber, wohnhaft in Fürth, trainiert seit gut 23 Jahren Capoeira. Seit ca. 12 Jahren gibt er Unterricht für alle Altersgruppen. Er selbst begann im jungen Alter von neun Jahren die Capoeira zu erlernen, seitdem ist sie aus seinem Leben nicht mehr wegzudenken.

ALTERSGRUPPE: Für Mädchen und Jungs zwischen 12 und 15 Jahre
WANN: Ab dem 15. März 2018 immer 1x pro Woche Donnerstags
WO: Jugendkulturhaus OTTO, Theresienstraße 9/Eingang Ottostraße
UHRZEIT: 18:45 bis 19:45 Uhr
KURSGEBÜHR: 15,00 Euro im Monat
VORABANMELDUNG PER MAIL AN: info@connect-fuerth.de




UMWELT & NATUR

Jetzt für den Umwelt- und Naturschutzpreis bewerben

Der Umwelt- und Naturschutzpreis wird für besondere Leistungen auf diesem Gebiet verliehen; insbesondere zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen, der Erhaltung und Verbesserung von Umweltbedingungen und der Verbesserung des Wohnumfeldes, die der Stadt Fürth zugutekommen. Dies sind insbesondere:

Im Bereich betrieblicher Umweltschutz und Luftreinhaltung:

Gewerbe-, Industrie- und Handelsbetriebe, die ihre Produktion und Betriebslogistik auf abfallarme Verfahren umstellen und einen hohen Recyclingstandard nachweisen können; Unternehmen, die ein systematisches Umweltmanagement im Sinne des

„EG Umwelt-Audit“ in ihrem Betrieb eingeführt haben. In Betracht kommen auch Firmen, die durch den Einsatz emissionsarmer Verfahren einen deutlich verminderten Ausstoß von Luftschadstoffen bewirken.

Im Bereich des Naturschutzes:

Hier kommen vor allem Vereine und freiwillige Initiativen, unter anderen privaten Organisationen in Betracht, die aktiv und verbindlich an Projekten der Landschaftspflege und -entwicklung mitwirken oder diese eigenständig betreiben. Hierzu zählen unter anderem Bachrenaturierungen, die Neuanlage von Biotopen, Biotoppflege, Aufforstungsmaßnahmen, oder ökologisch orientierter Schulgärten.

Der Umwelt- und Naturschutzpreis ist mit einem Geldbetrag von 1500 Euro verbunden. Er kann zweijährlich verliehen, auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt und an natürliche und juristische Personen und Personengruppen verliehen werden.

Neben oder statt der Verleihung des Umwelt- und Naturschutzpreises spricht die Stadt Fürth Anerkennungen mit oder ohne Geldprämien zu.

Bewerbungen und Vorschläge sind bis spätestens **Montag, 9. April 2018**, an den Oberbürgermeister der Stadt Fürth zu richten.

Hinweis:

Der Einsatz erneuerbarer Energien und Beiträge zum Klimaschutz werde mit dem

Umwelt- und Naturschutzpreis nicht gewürdigt. Dies erfolgt im kommenden Jahr mit dem Preis für erneuerbare Energien und Klimaschutz (bislang Solarpreis). Entsprechende Bewerbungen können daher bei dieser Ausschreibung nicht berücksichtigt werden.

Die eingegangenen Bewerbungen und Vorschläge werden einem Preisgericht zur Bewertung vorgelegt, das eine Empfehlung für die Beschlussfassung durch den Stadtrat ausspricht. Über die Verleihung entscheidet das Gremium in nichtöffentlicher Sitzung unter Ausschluss des Rechtsweges.

Den Umwelt- und Naturschutzpreis verleiht der Oberbürgermeister durch Übergabe der Urkunden. ■

Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

**Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?**

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 09122/79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

Die originelle Lebensweise beeindruckt

Dreistacheliger Stichling ist Fisch des Jahres – In den Karlsgräben zu finden



Foto: Gunnar Föng

Der etwa zweieinhalb Zentimeter große Dreistachelige Stichling trägt drei aufstellbare Stacheln vor der Rückenflosse.

Der Deutschen Angelfischereiverband, das Bundesamt für Naturschutz und der Verband Deutscher Sporttaucher haben den Dreistacheligen Stichling zum Fisch des Jahres 2018 ausgerufen. Als einen der Gründe nannte die Jury seine originelle Lebensweise. Gerne besiedelt der Stichling Entwässerungsgräben von Wiesen, wie in den Karlsgräben in Fürth. Ein Charakteristikum ist, dass er sich blitzschnell in schlammigen Grund gräbt, wenn Gefahr droht. Die Weibchen legen ihre Eier in einem vom Männchen aus feinfädigen Algen erbauten Nest ab. Pflege und Schutz der Brut ist dann ausschließlich „Männersache“. ■

Die schönsten Bäume in der Kleeblattstadt dokumentiert

BUND Naturschutz zeigt Siegerfotos eines Wettbewerbes im Foyer des Stadtmuseums – Preisträger prämiiert



Foto: Sandra Hornstein

Das Siegerbild: Sandra Hornsteins Foto von der Ritzmannshofer Eiche im Schnee ist Teil einer Bilderserie und erzielte den ersten Platz im Wettbewerb zu Fürths Baumschönheiten.

Die BUND Naturschutz-Kreisgruppe Fürth zeigt die Ausstellung „Fürths Baumschönheiten entdecken“ bis **Sonntag, 4. März**, im Foyer des Stadtmuseums. Die Organisation hatte

dazu 2017 einen Wettbewerb ausgeschrieben und 23 Fotografinnen und Fotografen reichten über 80 Bilder ein. Die ersten drei Preise gingen an Sandra Hornstein, Roland Breun und

Norbert Fritz. Sonderpreise erhielten Lisa Mußauer, Jürgen Körnlein, Ines Killermann und Petra Wenzel.

Die Schau soll laut BUND den Bäumen mehr Beachtung

schenken. Denn gerade in einer Großstadt wie Fürth mit verbreiteter dichter Bebauung, starkem Verkehr und vielen Einwohnern auf engem Raum sorgen sie für eine saubere Luft, gesundes Kleinklima und das Wohlbefinden der Menschen. Außerdem schaffen die Gewächse Gelegenheit zur Naturerfahrung und bieten einen unersetzlichen Lebensraum für zahlreiche Vogelarten und andere Tiere. Und nicht zuletzt beweisen Umfragen immer wieder, dass Bäume für die weitaus meisten Menschen das Wohnumfeld attraktiver machen und das Stadtbild bereichern.

Diese Ausstellung passt zum diesjährigen Jubiläum „200 Jahre eigenständig“, denn schon vor zwei Jahrhunderten herrschte ein ausgeprägtes Bewusstsein für die Bedeutung der grünen Riesen. Unter dem ersten Bürgermeister Fürths, Franz Joseph von Bäumen, wurden zahlreiche Bäume gepflanzt und die heutige Adenauer-Anlage wurde zur ersten städtischen Grünfläche.

Die Bilderschau ist kostenlos zu den Öffnungszeiten des Stadtmuseums – Dienstag bis Donnerstag sowie feiertags von 10 bis 16 Uhr, erster Donnerstag im Monat bis 22 Uhr, Samstag und Sonntag von 11 bis 17 Uhr – zu sehen. ■

Lager fifty-one

TELEFON: 0911-75 10 02
LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

ERRICHTUNG VON 7 EINFAMILIENHÄUSERN IN REIHENHAUSFORM MIT CARPORTS UND STELLPLÄTZEN IN FÜRTH - Burgarrnbach, Lagerstraße, in ausgesuchter, guter Süd-Wohnlage.

- als **Niedrig-Energie A+ Gebäude (EnEV 2016)** – entspricht einem **KfW-Effizienz-Haus 55**
- in zukunftsorientierter, energiesparender Bauweise
- **Gasbrennwertanlage mit Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung**
- **kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung**
- **Nieder-Temperatur-Fußbodenheizung in allen Wohnräumen**
- **Gegensprechanlage (mit Farb-Videomonitor)**
- **Schlüsselfertiges Bauen**

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

INFRA

Thermografie-Aktion der infra zu Sonderkonditionen

Das Haus ist gedämmt und hat moderne Fenster. Trotzdem besteht die Gefahr von unentdeckten Wärmebrücken. Egal, ob alt oder neu – Häuser können in ihrer Bausubstanz Fehler aufweisen. Besteht dieser Verdacht, hilft die Thermografie. Damit kann der Hausherr auf den ersten Blick erkennen, wo die Schwachstellen des Gebäudes liegen. Denn jedes Objekt gibt eine Wärmestrahlung ab, die mittels Infrarotaufnahme sichtbar wird. Rote Flächen

auf dem Bild zeigen dann, an welchen Stellen kostbare Energie entweicht.

Üblicherweise kosten solche Aufnahmen rund 300 Euro pro Haus. Die infra bietet ihren Kunden mit nur 119 Euro (Nichtkunden: 169 Euro) ein besonderes Angebot, das folgende Leistungen umfasst:

- Vier Außenaufnahmen des Hauses (bis zu zehn Wohneinheiten) mit einer Infrarotkamera.
- Erläuterung der Infrarot-

bilder in einer Dokumentation – die Unterlagen sind allerdings kein Gutachten.

- Bis Ende März 2018 sind je nach Witterung Thermografieaufnahmen möglich.

- Ihre Infrarot-Dokumentation erhalten Sie nach dem Fototermin bis Ende April.

Die infra-Energieberater erklären anschließend gerne die Aufnahmen und zeigen Sanierungsmöglichkeiten

unter Berücksichtigung der Energieeinsparverordnung (EnEV) auf.

Übrigens: Wer sich innerhalb eines Jahres nach der Untersuchung an das infra-Erdgasnetz anschließen lässt, bekommt den kompletten Preis für das Thermografie-Paket erstattet.

Den Antrag und weitere Informationen gibt es unter www.infra-fuerth.de/privatkunden/leistungen/thermografie oder Telefon 97 04-45 55. ■

Bürgerbeteiligungsmodell der infra geht in nächste Runde

Die infra bietet ihren Strom-, Erdgas- und Fernwärmekunden, die auf der Suche nach einer attraktiven Geldanlage sind und gleichzeitig in die Zukunft der Stadt und der Region investieren möchten, wieder ein sogenanntes qualifiziertes Nachrangdarlehen mit einem festen Zinssatz in Höhe von 1,75 Prozent. Ab **Dienstag, 20. Februar**, ist die Zeichnung möglich. Angelegt

werden kann dabei jeder Tausender-Betrag ab mindestens 1000 bis maximal 40 000 Euro. Die Erstvertragslaufzeit endet am 31. Dezember 2023. Die Zinszahlung erfolgt jeweils zum Jahresende.

Die bisherigen drei Bürgerbeteiligungen der infra waren ein voller Erfolg: Rund 23 Millionen Euro konnte der Energiedienstleister mit Hilfe ihrer Kunden seit 2013

in Anlagen zur Erzeugung regenerativer Energie in Fürth und Umgebung investieren. Ziel der Bürgerbeteiligung ist es, die Region als lebenswerte Heimat zu erhalten und dies zu einem Projekt aller Fürtherinnen und Fürther werden zu lassen.

Alle wichtigen Informationen sind ab 20. Februar im Internet unter www.infra-fuerth.de/buergerbeteili-

gung zu finden. Dort kann einfach das Interessentenformular ausgefüllt werden. Die infra sendet dann die Zeichnungsunterlagen zu, die unterschrieben zurückgeschickt werden müssen. Erst nach anschließender Aufforderung durch die infra muss die Überweisung der vereinbarten Summe erfolgen.

Weitere Infos unter Telefon 97 04-49 00. ■

Halbzeitaktion der infra für alle Kleeblattanhänger

Als Exklusivpartner der Spielvereinigung Greuther Fürth präsentiert die infra während der Heimspiele die live auf der Stadion-Anzeigetafel übertragene Halbzeitaktion „Hammerschuss“. Hinter den Toren sind Sensoren angebracht, die die Ball-Geschwindigkeit messen. Dazu

treten bis zu drei im Vorfeld ausgeloste Fans gegeneinander an und ermitteln so den energiegeladesten Schützen.

Die gelosten Teilnehmern erhalten ein Heimspielpaket, das aus zwei Eintrittskarten, einem infra-Fußball und Verpflegungsgutscheinen im

Wert von etwa zehn Euro besteht. Wer im Stadion den Ball bei seinen jeweils drei Versuchen vom Fünfmeteraum aus mit der höchsten Geschwindigkeit aufs Tor feuert, der gewinnt einen Energiegutschein im Wert von 50 Euro.

Treten Vertreter verschiedener Sportvereine gegenein-

ander an, besteht die Möglichkeit, 20 Eintrittskarten für ein ausgewähltes Heimspiel der SpVgg zu gewinnen.

Mitmachen lohnt sich also – egal ob Mann oder Frau, Kind oder Jugendlicher, für sich selbst oder für seinen Verein. Bewerbungen online unter www.infra-fuerth.de. ■



KULTUR FORUM
 Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
 Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
 www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

*Direkt an der U1 (Stadthalle)
 Parken in der Saturn-Tiefgarage
 (Sondertarif ab 19:00 Uhr)*

März 2018			
02 FR	20:00	PASSAGEN (3) Quartetto Prometeo, „Der Duft von Zitronen“	Konzert
04 SO	15:00	Hase und Igel Erfreuliches Theater Erfurt	KinderForum ab 3
05 MO	10:00	Hase und Igel Vorstellung für KiGa/GS	KinderForum ab 3
	19:00	Community-Dance-Brückenfest Saisonabschluss	Tanz
9.-18. MÄRZ 2018 16. INTERNATIONALES KLEZMER FESTIVAL			
09 FR	19:30	Alicia Svigals' Klezmer Fiddle Express (USA)	Ausverkauft! Konzert
	22:00	Trio Yas (D)	Konzert
10 SA	19:30	Boarisch-Jiddisches Danzi-Hoyz	Tanz
11 SO	11:00	Klezmer-Brunch: Klezmaniaxx (D)	Ausverkauft! Musikbrunch
	17:00	5 o'clock-Klezmer: Alex Jacobowitz (USA/D)	Ausverkauft! Konzert
	20:00	Bait Jaffe Klezmer Orchestra „Shalom – zeyn a mensch“ (CH)	Konzert
13 DI	20:00	Jalda Rebling Daniel Weltlinger & Tobias Morgenstern (D)	Konzert
14 MI	20:00	Mor Karbasi (ISR)	Konzert
15 DO	19:30	Gulaza (ISR)	Konzert
	22:00	Aletchko Trio (RU/D)	Konzert
16 FR	19:30	Vienna Klezmore Orchestra (CH/PL/BG/RU/USA/A)	Konzert
	22:00	Di Gasn Trio (ISR)	Konzert
17 SA	19:30	Klezmafour (PL)	Konzert
	22:00	Ramzalech (ISR)	Konzert
18 SO	11:00	Klezmer-Brunch: Klezmart (D)	Ausverkauft! Musikbrunch
	17:00	5 o'clock-Klezmer: WAKS (D)	Konzert
24 SA	20:00	Unverschämt weiblich Solo für eine Frau	Theater
25 SO	15:00	Ellis Biest Theater Morgenroth & Schwester	KinderForum ab 4
26 MO	10:00	Ellis Biest Vorstellung für KiGa/GS	KinderForum ab 4

Motto der Spielzeit 2017/18: La Guitarra – Saitenweise Akkordarbeit.
 Großartige „Handwerker“ und ihr Instrument.
 www.kulturforum-fuerth.de www.stadttheater.de

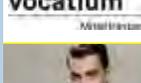


Foto: Sebastian Kolb So 25.03. Ellis Biest

Stadthalle Fürth

Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel. 0911-74912-0
 www.stadthalle-fuerth.de ■ stadthalle@fuerth.de

Veranstaltungen März 2018

	Samstag, 03.03.2018, 12.00 Uhr Sonntag, 04.03.2018, 10.00 Uhr FRANKEN-BIKE 2018 Messe für Motorräder, Roller, Quads und mehr
	Samstag, 10.03.2018, 10.00 Uhr Sonntag, 11.03.2018, 10.00 Uhr RAD 18 Fahrrad- und Tourismusmesse
	Samstag, 17.03.2018, 20.00 Uhr FRÜHLINGSBALL
	Sonntag, 18.03.2018, 15.30 Uhr KINDERVERANSTALTUNG – POKEMONY GEGEN ALLE Russisches Theater: „Visavis“
	Sonntag, 18.03.2018, 19.00 Uhr THEATER SERAFIMA „Schestoe Chuvstvo“
	Sonntag, 18.03.2018, 19.30 Uhr FÜRTHER KAMMERORCHESTER Jahreskonzert 2018 – „Mozart und seine Zeit“
	Donnerstag, 22.03.2018, 08.30 Uhr VOCATIUM MITTELFRANKEN 2018 Fachmesse für Ausbildung+Studium
	Freitag, 23.03.2018, 20.00 Uhr THORSTEN HAVENER LIVE! Feuerproben – Das neue Programm
	Samstag, 24.03.2018, 20.00 Uhr DISCOMANIA 10 Jahre Charivari Discomania – Die große Jubiläumsparty auf 4 Areas
	Sonntag 25.03.2018, 19.30 Uhr 187 STRASSENBANDE Hip Hop Konzert
	Mittwoch, 28.03.2018, 20.00 Uhr TURETSKY SOPRANO Vokalprojekt des modernen Russlands
	Donnerstag, 29.03.2018, 19.30 Uhr ADONIA MUSICAL – HERZSCHLAG Eintritt frei!

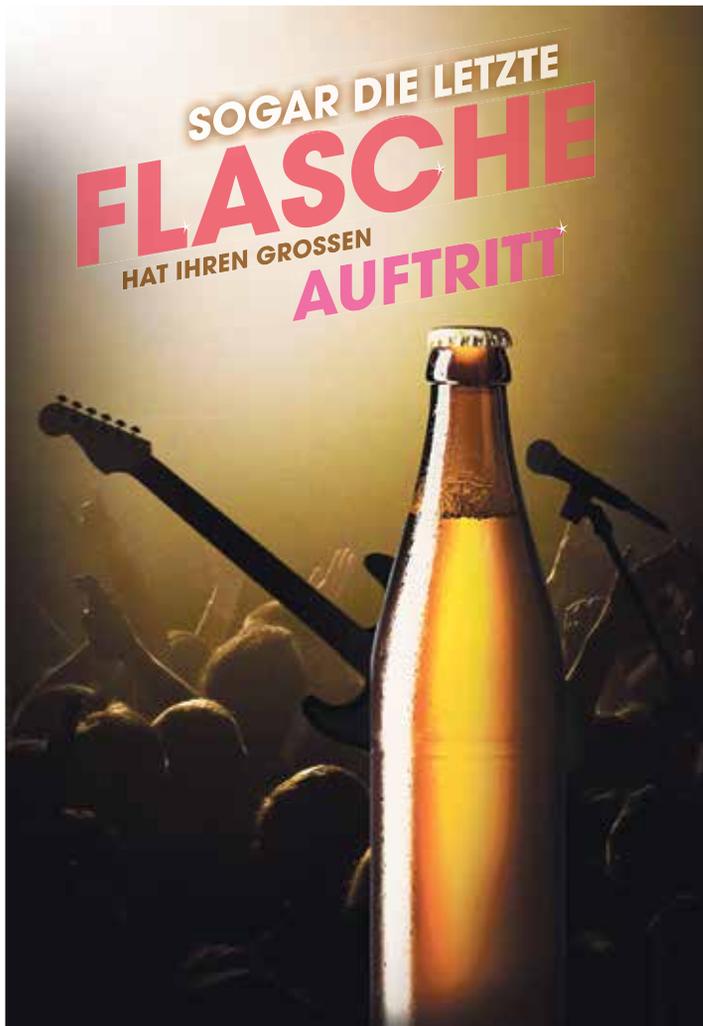
Vorschau April 2018

	Samstag, 07.04.2018, 12.00 Uhr Sonntag, 08.04.2018, 11.00 Uhr NATURHEILTAGE FÜRTH 2018
	Mittwoch 11. April 2018, 20.00 Uhr DANCEPERADOS OF IRELAND Whiskey you are the devil! An authentic Show of Irish music, song & dance

ZWEI Veranstaltungshäuser
 EIN starkes Konzept

Kongress
 & Kultur
 am Fluss

DIE SPEKTAKULÄRSTEN
COMEBACKS 2018



Recyceltes Glas ist der wichtigste Rohstoff für neue Glasverpackungen – ein Dauerbrenner auf der Wertstoffbühne in hochwertiger Qualität und mit großem Erfolg.
Wer noch dazu auf regionale Sternchen steht, entlastet Straßen und die Umwelt.

DAUERBRENNER GLASRECYCLING

Zuerst einmal dürfen wir uns alle auf die Schulter klopfen – denn mit dem Glasrecyclen nimmt man es in Deutschland richtig ernst: 97 Prozent aller Haushalte bringen ihr Altglas regelmäßig zum Sammelcontainer! Doch manchmal landen in der Tonne auch Dinge, die darin nichts verloren haben. Deshalb finden Sie im Folgenden ein paar nützliche Tipps, warum Altglas so wertvoll ist und wie Sie es am besten entsorgen können.

Einweg, Mehrweg – der doppelte Kreislauf zur Wiederverwertung

Mehrweg-Glasflaschen können bis zu 50 Mal wiederverwendet werden – das spart Energie und Rohstoffe. Einwegflaschen hingegen sind für die Massenproduktion und einen effizienten Transport optimiert. Auch wenn die Recycling-Quote bei Einwegflaschen sehr hoch ist, sollten Sie also nach Möglichkeit lieber zur Mehrwegflasche greifen.

Glas setzt sich zusammen aus den Rohstoffen Sand, Kalk und Soda, die in der Natur in großen Mengen verfügbar sind. Darüber hinaus ist Glas eines der wenigen Materialien, die sich durch Einschmelzen zu 100 Prozent Glasrecyclen lassen – und das ohne jeglichen Qualitätsverlust. Allein in Deutschland werden denn auch jährlich rund zwei Millionen Tonnen Altglas zur Wiederverwertung gesammelt.

Und denken Sie bitte immer daran: Glas ist nicht gleich Glas. Deshalb haben nur Getränkeflaschen, Konserven-, Marmeladen- sowie Einmachgläser und Tablettenfläschchen etwas im Altglas-Container zu suchen. Entfernen Sie Metall- und Kunststoffdeckel. Leeren Sie alle Gefäße vor dem Entsorgen aus, um an den Sammelstellen eine starke Geruchsbelästigung zu vermeiden. Ein sorgsames Ausspülen ist jedoch nicht erforderlich.

Gut zu wissen beim Getränkekauf: Jede Glasflasche besteht heute etwa zu 60 Prozent aus Recycling-Glas. Bei grünen Flaschen beträgt der Anteil sogar durchschnittlich 90 Prozent. Sie sehen: Es lohnt sich, Glas zum Container zu bringen. Mit jeder Tonne Recycling-Glas lassen sich jede Menge Energie, Rohstoffe und mehr als 300 Kilogramm CO₂ einsparen.

Eine Bitte noch zum Schluss: Werfen Sie Ihr Altglas nur werktags zwischen 7 und 19 Uhr in die Container! Stellen Sie sich vor, Sie würden in der Nähe einer Sammelstelle wohnen und müssten das laute Geklirre zu jeder Tages- und Nachtzeit ertragen. Das würde Ihnen sicher auch nicht gefallen. Deshalb: Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen! Danke!

INFOS

Wichtiges zum Glascontainer

- Nehmen Sie **Rücksicht auf Anwohner** und vermeiden Sie Ruhestörung
- Werfen Sie Ihr Altglas **nur werktags von 7 bis 19 Uhr** in den Container
- Beim Anliefern per Auto **stellen Sie bitte den Motor ab**
- Laden Sie **keinen Abfall neben den Containern** ab

Faustregel: **Was nicht durch die Öffnung der Altglas-Container passt, das gehört auch nicht hinein!**

Volle Altglas-Container melden Sie bitte kostenfrei über die Servicenummer **(0800) 100 43 37**

Die Standorte der Altglas-Container in Fürth finden Sie unter: **www.fuerth.de/abfallwirtschaft**

Die kostenlose Altglasentsorgung aus Haushalten ist auch an den Recyclinghöfen möglich. Bitte alle Einwegflaschen und Gläser grob gesäubert einwerfen.

**DIE SPEKTAKULÄRSTEN
COMEBACKS 2018**



DAUERBRENNER GLASRECYCLING



Quelle: Initiative der Glasrecycler

Blau, rot, lila? Getränkeflaschen kommen oft in den unterschiedlichsten Farben daher. Wenn Sie sich nicht sicher sind, werfen Sie diese bitte in den Container für grünes Altglas.

Achten Sie möglichst bereits beim Einkauf auf die offiziellen Umweltzeichen. So können Sie sichergehen, ein nachhaltiges Produkt zu erwerben, dessen Verpackung sich umweltfreundlich entsorgen oder wiederverwerten lässt.

Der Blaue Engel, das Umweltzeichen der Bundesregierung, ist bereits 40 Jahre alt und den meisten Verbrauchern gut vertraut. Seit Januar 2018 gibt es das Logo des Blauen Engel in einer modernisierten Form – einfacher, klarer, aber trotzdem sofort erkennbar. Unabhängig und glaubwürdig, ist der Blaue Engel nach wie vor Ihr wichtigstes Kennzeichen für einen umweltfreundlichen Einkauf.



Quelle: Blauer Engel

10 TIPPS „GLASRECYCLING LEICHT GEMACHT“

1. In den Altglas-Container gehören Glasbehälter für Lebensmittel, wie etwa Flaschen, Konserven- und Marmeladengläser.
2. Pharmazeutische und kosmetische Glasbehälter, wie Medizinfläschchen oder Cremetiegel aus Glas, sollten ebenfalls im Altglas-Container entsorgt werden.
3. Vor dem Einwurf in den Container leeren Sie die Glasbehälter bitte zuhause aus – ein Ausspülen ist nicht erforderlich.
4. Metall- und Kunststoffdeckel schrauben Sie bitte ab und entsorgen Sie diese zuhause in der Gelben Tonne. Sollten Sie mal nicht daran gedacht haben, bitte die Deckel mit in den Altglas-Container werfen. Moderne Glasrecycling-Anlagen können Verschlüsse aussortieren, um sie anschließend separat zu verwerten.
5. Eine Trennung nach Farben ist wichtig, um aus den Scherben neue Glasverpackungen in der jeweiligen Farbe herzustellen.
6. Blaue Flaschen und Behältergläser in anderen Farben, die nicht eindeutig Weiß-, Braun- oder Grünglas zugeordnet werden können, gehören in den Grünglas-Container. Denn Grünglas trägt am ehesten Fehlfarben, ohne dass die Farbe beeinträchtigt wird.
7. In den Altglas-Container dürfen keine Trinkgläser und Fenstergläser, sie haben eine andere Glaszusammensetzung.
8. Auch Porzellan, Keramik und Steingut gehören nicht in den Altglas-Container. Sie sind nur schwer aus dem Altglas auszusortieren und stören den Recycling-Prozess, denn sie haben in der Regel einen deutlich höheren Schmelzpunkt als Glasverpackungen, so dass sie in der Glasschmelze nicht vollständig schmelzen können. Dadurch können Reste als „Einschlüsse“ im Glas zurückbleiben und die neue Glasverpackung unbenutzbar machen.
9. Was nicht durch die Öffnung des Altglas-Containers passt, gehört auch nicht hinein.
10. Energiesparlampen und jede Art von Leuchtmitteln sind Rest- oder sogar Sondermüll. Sie dürfen nicht in den Altglas-Container geworfen werden, sondern gehören in den Restmüll oder auf den Wertstoffhof.

Mehrwegverpackungen leisten einen großen Beitrag zur Schonung unserer Umwelt. Das geschützte Umweltzeichen des Arbeitskreises Mehrweg weist Sie auf Getränkehersteller hin, die sich zum Mehrwegsystem bekennen und so einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz leisten.



Quelle: Arbeitskreis Mehrweg GbR

INFOS

Was nicht durch die Öffnung der Altglascontainer passt, das gehört auch nicht hinein. Bringen Sie das bitte gesammelt zum Recyclinghof. Verbrennen lässt es sich nicht.

PASST!

- Getränkeflaschen
- Konservengläser
- Marmeladengläser
- Pharmazeutische Glasbehälter
- Sonstiges Verpackungsglas

PASST NICHT!

- Porzellan
- Keramik
- Feuerfestes Glasgeschirr
- Behälter aus Bleikristall, wie zum Beispiel Blumenvasen, Aschenbecher oder Weingläser
- Trinkgläser
- Glüh- und Energiesparlampen / Neonröhren
- Fensterglas
- Spiegel
- Weihnachtsbaumkugeln
- Autoscheiben und -lampen
- Ceran-Kochfelder



Mehr Infos:
www.was-passt-ins-altglas.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Februar 2018 wird die I. Vierteljahresrate 2018 für Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth eingezahlt oder überwiesen werden.

Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.

Verrechnungsschecks bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bar-einzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschrift-einzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16, -14 22 und -14 24.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf

den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 26. Januar 2018, STADT FÜRTH

I.A.

Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Haushaltssatzung des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2018

Hinweis auf die Bekanntmachung im Mittelfränkischen Amtsblatt. Die Haushaltssatzung des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2018 wird im Mittelfränkischen Amtsblatt Nummer 2 am 15. Februar 2018 amtlich bekannt gemacht.

Der Haushaltsplan des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2018 liegt vom 16. bis 23. Februar 2018 bei der Geschäftsstelle des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg bei der Stadt Nürnberg, Rechtsamt/Kreisverwaltungsbehörde, Hauptmarkt 16, 2. Stock, Zimmer 216, 90403 Nürnberg öffentlich auf.

Jagdgenossenschaft Stadeln - Mannhof

Jahreshauptversammlung der

Jagdgenossenschaft Stadeln - Mannhof am **Donnerstag, 22. Februar 2018**, in Stadeln, Gasthaus Kalb. Beginn: **20 Uhr**.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Verschiedenes

Georg Knorr, Jagdvorsteher

Ortsübliche Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses für den Bebauungsplan Nummer 299 11.Ä. „Oststraße, Hans-Bornkessel-Straße“

Der Stadtrat der Stadt Fürth hat in seiner Sitzung am 24. Januar 2018 den Bebauungsplan Nummer 299 11.Ä. „Oststraße, Hans-Bornkessel-Straße“ gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) als Satzung beschlossen. Er tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft. Die Abgrenzung des Geltungsbereiches kann dem Planblatt entnommen werden.

Der Bebauungsplan, der im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB aufgestellt wurde, wird nebst Begründung vom Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an zu jedermanns Einsicht im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, im Stadtplanungsamt, II. Stock (Ebene 2.2), Zimmer 254, während der allgemeinen Dienststunden bereitgehalten. Gesonderte Termine zur Einsichtnahme können beim Abteilungsleiter telefonisch unter 974-33 20 vereinbart werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplans mit Begründung Auskunft gegeben.

Auf die Voraussetzungen für die

Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und

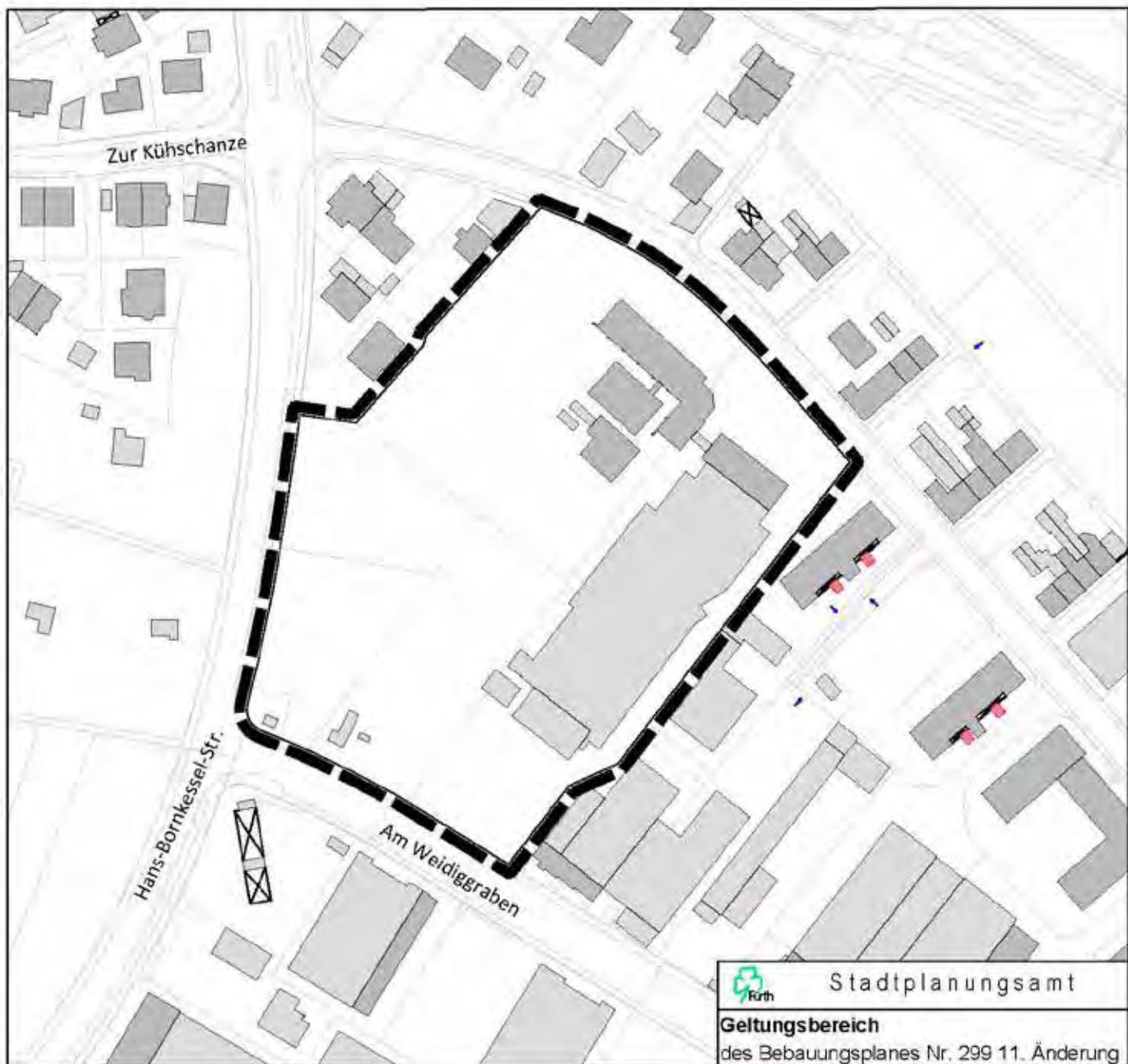
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Stadt Fürth, Stadtplanungsamt, geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Fürth, 2. Februar 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister



BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung eines Balkones am bestehenden Gebäude

Grundstück: Sonnenstraße 37, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1066/11

Antragsteller: Cornelia Treuheit, Sonnenstraße 37, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

Der Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht

folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sol-

len bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139 eingesehen werden.

WAHLEN

Schöffenwahl 2018 für die Schöffensperiode 2019 bis 2023

Vorschläge für die zu wählenden Haupt- und Hilfsschöffen der Schöffengerichte und der Strafkammern

Für die neue Amtsperiode der Schöffen vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2023 muss in den nächsten Wochen wieder eine Vorschlagsliste erstellt werden.

Diese Liste wird dem Stadtrat der Stadt Fürth zur Auswahl vorgelegt. Aus der vom Stadtrat beschlossenen Vorschlagsliste trifft dann der Schöffenauswahlausschuss beim Amtsgericht die endgültige Auswahl. Wer bereit ist, das Ehrenamt eines Schöffen bei den Schöffengerichten oder bei den Strafkammern zu übernehmen, kann sich zur Aufnahme in die Vorschlagsliste bewerben.

Das verantwortungsvolle Amt eines

Schöffen verlangt im hohen Maße Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – gesundheitliche Eignung.

Personen, die zu Schöffen berufen werden, sollen folgende Voraussetzungen erfüllen:

1. deutsche Staatsangehörigkeit
2. keine Vorstrafen
3. Mindestalter 25 Jahre; Höchstalter 69 Jahre zu Beginn der Amtsperiode am 1. Januar 2019
4. Hauptwohnung in Fürth
5. gesundheitliche Eignung (das heißt längeres Sitzen in den Verhandlungen)
6. ausreichende Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift
7. es darf kein Vermögensverfall eingetreten sein (zum Beispiel Privatinsolvenz)

Schöffen erhalten für ihre Tätigkeit kein Entgelt. Sie haben aber nach dem Justizvergütungs- und -entschädigungsgesetz Anspruch auf die Entschädigung von Nachteilen, die durch ihre Heranziehung entstanden sind. So erhalten sie zum Beispiel eine Entschädigung für Verdienstausschluss, Fahrtkosten und Zeitversäumnis.

Interessenten bewerben sich bitte bis spätestens **15. März 2018** beim Bürgeramt, Dieter Bahr, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth.

Ihre schriftliche Bewerbung soll folgende persönliche Angaben enthalten:

Familienname, Geburtsname, Vornamen, Tag und Ort der Geburt, Familienstand, Wohnanschrift und den zurzeit ausgeübten Beruf.

Ein Formular für Ihre Bewerbung steht Ihnen auf der Internetseite der Stadt Fürth zur Verfügung.

Telefonische Meldungen sind nicht möglich.

Fürth, 6. Februar 2018, STADT FÜRTH

In Vertretung

Markus Braun, Bürgermeister

Bekanntmachung der Wahl des Seniorenrates der Stadt Fürth am 25. Januar 2018

Der Wahlvorstand hat am 25. Januar 2018 folgendes Ergeb-

Platz	Name	Vereinigung	gültige Stimmen
1	Hartosch, Inge	SPD AG 60+	38
2	Dr. Grabner, Gerhard	BRK – Seniorenclub	33
3	Keck, Erich	AWO OV Nord-Ost	33
4	Bösl, Karl-Heinz	VdK OV Burgfarrnbach	30
5	Fleig, Klaus	Vereinigung der Jubilare, Pensionäre und Rentner der Dynamit RUAG	30
6	Höfler, Gabi	VdK OV Fürth Stadt	30
7	Beiling, Erika	Freiwilligenzentrum Fürth	28
8	Uhlherr, Gerhard	Seniorenarbeitskreis der IG Metall	26
9	Ströhlein, Klaus	Ev. Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche	25
10	Hofmann, Günther	Naturfreunde OG Fürth e.V.	24
11	Hübl, Hans	Diakonisches Werk – Seniorenbegegnungsstätte	24
12	Sieler, Christa	St. Michael Club 60	21
13	Schlögl, Günter	Ev. Lukas Kirche Fürberg	19
14	Schuberth, Ulrich	E. Kirchengemeinde Auferstehung	19
15	Bichler, Elka	Kolping-Familie Seniorenkreis	19
16	Günther, Michael	Grüne Ü60	17
17	Schwendinger, Hans	AWO OV West	32
18	Weiß, Magdalena	VdK OV Burgfarrnbach	26
19	Koch, Peter	VdK OV Burgfarrnbach	24
20	Sauer, Astrid	VdK OV Burgfarrnbach	24
21	Meyer-Schmidt, Winfried	SPD AG 60+	23
22	Erbau, Heinz	AWO OV Nord-Ost	22
23	Finzel, Daniela	SPD AG 60+	20
24	Franzen, Angelika	VdK OV Fürth Stadt	19
25	Honeiser, Horst	SPD AG 60+	19
26	Heidötting, Hans	VdK OV Fürth Stadt	18
27	Fulde, Joachim	VdK OV Burgfarrnbach	16
28	Steinel, Maritta	Seniorenarbeitskreis der IG Metall	16
29	Wagner, Edwin	VdK OV Fürth Stadt	16
30	Wagner, Albrecht	VdK OV Fürth Stadt	13

nis der Wahl des Seniorenrates der Stadt Fürth festgestellt:
1.

Zahl der Stimmberechtigten	51
Zahl der Wähler/innen anhand der Stimmgabevermerke im Wählerverzeichnis	49
Zahl der gültigen Stimmzettel	49
Zahl der ungültigen Stimmzettel	0

2. Insgesamt waren 30 Seniorenratsstiche zu vergeben.

3. Die nachfolgend unter Platz 1 bis

30 genannten Personen wurden in dieser Reihenfolge zur Seniorenrätin bzw. zum Seniorenrat gewählt. Ihre Reihenfolge bestimmt sich nach den für die Personen abgegebenen gültigen Stimmen **unter Berücksichtigung der Mindestbeteiligung** (vgl. § 5 der Wahlsatzung).

Die anwesenden Delegierten waren damit einverstanden bei gleicher Stimmenanzahl nicht das Los entscheiden zu lassen, sondern die Plätze alphabetisch zu vergeben. Da für die Wahl nur 30 Kandidatinnen und Kandidaten benannt wurden, wurden keine Ersatzseniorenrätinnen bzw. -räte gewählt.

FAMILIENNACHRICHTEN

Anmeldung der Eheschließungen

Dušan Malešević – Daniela Runggaldier, Dr.-Schumacher-Str. 12;

Florian Leibel – Franziska Fischer, Fürth; Marcel Lederer – Andrea Horak, Finkenschlag 38; Christian Müller – Martina Leykum, Kaiserstr. 177; Benjamin Bektović – Sybille Girsch, Nürnberg; Marc Siebenkäß – Stefanie Hitz, Erlanger Str. 90; Nico Währ – Kim Carina Schreier, Steinacher Str. 4; Holger Pals – Sabine Ufert; René Beyer – Sandra Buchinger, Luisenstr. 3; Gerald Hedrich – Kristina Kellner, Fürth; Thomas Cuntz – Ulrike Hergenröther, Gerhard-Hauptmann-Str. 10; Hendrik Klimek – Natalie Heich, Fichtenstr. 61; Siegfried Brendel – Kerstin Stöckeler, Simonstr. 48; Andreas Stühler – Veronika Käferlein, Vacher Str. 139a.

Eheschließungen

Dennis Michael Laschet – Stefanie Lilia Grow, Grundigpark 2; Jörg Heidenberger – Kerstin Schuma, Fürth.

Geburten

Jessica und Florian Härtfelder, Sohn Theo Leonhard,

Markt Erlbach; Nina und Johnny Vann, Tochter Malea Maxine, Kellermannstr. 23; Elif und Bilal Mor, Tochter Esila Lina, Zirndorf; Kerstin und Oliver Lulei, Sohn Vincent, Schwabach; Christine Clemens und Kurt Schmidt, Sohn Valentin Fritz Ferdinand Clemens, Erlanger Str. 140a; Semira Zeni und Johannes Wiesnet, Valentin Kaleo Wiesnet. ■



**BESTATTUNGEN
FORSTMEIER**

Wir geben Ihnen



Raum und Zeit

in unseren Trauerräumen

**90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11**

☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

www.bestattungen-forstmeier.de



Fürth Verwertungsanlagen



Recyclinghof Atzenhof
Vacher Straße 333, 90768 Fürth, Tel.: 810 15 24, E-Mail: recyclinghof@nefkom.net.
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Samstag 7.30 bis 13 Uhr.

Recyclinghof Fürth
Karolinenstraße 148, 90763 Fürth, Tel.: 70 66 66.
Öffnungszeiten:
Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag und Mittwoch 9 bis 12 Uhr, Donnerstag 9 bis 18 Uhr (Sommerzeit), 9 bis 17 Uhr (Winterzeit), Freitag 9 bis 17 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Kompostanlage Burgfarnbach
Breiter Steig, Veitsbronner Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 02 79.
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag 8 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Mittwoch 9 bis 12 und 12.45 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Erddeponie Burgfarnbach
Regelsbacher Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 07 87.
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Freitag 7.30 bis 13.15 Uhr.



Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!





SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 9071 36

HITZ



grabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandel

friedenstrasse 32 · 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 · fax 0911/791382
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de
— seit 1906 —
nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

GESUNDHEIT & SPORT

KLINIKUM

Das Kindeswohl steht im Klinikum immer an erster Stelle

Schutzgruppe greift bei Verdacht auf Vernachlässigung oder Misshandlung ein – Festgelegtes Vorgehen

Noch nie haben Klinikärzte in Deutschland so viele Kinder und Jugendliche mit Verdacht auf Misshandlung, sexuellen Missbrauch oder Vernachlässigung behandelt, wie im Jahr 2016. Dies teilte die Deutsche Gesellschaft für Kinderschutz in der Medizin (DGKiM) unter Berufung auf Angaben des Statistischen Bundesamtes kürzlich mit. Das Klinikum Fürth ist auf solche Fälle vorbereitet: Bei Verdacht auf Kindeswohlgefährdung wird die akkreditierte Kinderschutzgruppe tätig, die im Herbst 2017 von der DGKiM akkreditiert wurde.

Dass solch eine Gruppe notwendig ist, zeigt die Zahl der Fälle, mit der sich das interdisziplinär und multiprofessionell zusammengesetzte Team beschäftigen muss: Pro Jahr gibt es am Klinikum Fürth bei etwa 40 Kindern oder Jugendlichen Verdachtsmomente für Vernachlässigung oder Misshandlung.

Das 16-köpfige Team aus Ärzten, Pflegern, Psychologen und Sozialpädagogen trifft sich in akuten Fällen unmittelbar nach Bekanntwerden eines Verdachts.

„Die Mädchen und Jungen werden zunächst für weitere Untersuchungen stationär aufgenommen“,

erläutert Florian Trini. „Die Pflegerinnen und Pfleger haben ein Auge darauf, wie die Eltern mit dem Kind umgehen und dokumentieren ihre Beobachtungen“, so der Arzt in Weiterbildung in der Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie.

Sind weitere Maßnahmen notwendig werden sie in

Fallkonferenzen besprochen. „An erster Stelle steht immer das Kindeswohl, nicht die Schuldfrage“, erklärt Dr. Birte Schmitt, Fachärztin in

der Klinik für Kinder und Jugendliche und Koordinatorin der Schutzgruppe. Meist gibt es verschiedene Möglichkeiten:

Oft genügt schon ein Gespräch mit dem niedergelassenen Kinder- und Jugendarzt, der seine Eindrücke schildert. Erhärtet sich ein Verdacht, nimmt die Gruppe – möglichst mit Zustimmung der Eltern – Kontakt zum Jugendamt auf, nur in seltenen Fällen muss die Polizei hinzugezogen werden. Erklärtes Ziel ist es

jedoch, nicht erst einzuschreiten, wenn bereits etwas passiert ist, sondern frühzeitig Hilfsangebote zu vermitteln. Daher suchen die Klinikumsmitarbeiter immer zunächst das Gespräch mit den Eltern, um zu klären, welche Hilfen sinnvoll sind.

Die Kinderschutzgruppe hat in den vergangenen Jahren intensiv an ihren Prozessen gearbeitet, um das Vorgehen festzulegen – von der Meldung eines Verdachts bis zu einer etwaigen Verhandlung vor Gericht. „Die Akkreditierung bedeutet uns sehr viel, denn sie hilft uns dabei, die Bedeutung und Qualität dieser wichtigen Arbeit auch nach außen hin sichtbar zu machen“, betont Dr. Schmitt. Nach ihrer Auskunft mussten bei der DGKiM unter anderem Belege für die Qualifikation einzelner Mitglieder sowie für die Strukturierung der Gesamtgruppe eingereicht werden. ■



Fortbildung zur Gesundheitsförderung in Schulen

Die Akademie für Ganztagschulpädagogik (AfG) bietet in Kooperation mit der Gesundheitsregionplus Stadt Fürth die eintägige Fortbildungsveranstaltung „Gesundheitsförderung und Schulverpflegung“ an den **Samstagen, 10. März, und 22. September, jeweils von 10 bis 16 Uhr**, im Klinikum Fürth, Seminarraum an.

Bezogen auf den schulischen Alltag beschäftigt sich die Fortbildung unter anderem mit folgenden Fragen:

Wie gelingt eine Balance von Aktion, Bewegung und Entspannung? Inwiefern sind Kinder so-

wie Jugendliche von Sucht gefährdet, und wie kann sich die Ganztagschule dazu verhalten?

Was bedeutet „Psychische Gesundheit“?

Auf welche Weise kann das Thema Schulverpflegung Eingang in die Ganztagschule finden?

Zur Planung bitte verbindliche Anmeldung bis zum 23. Februar bzw. 1. September per E-Mail an die AfG-Fortbildungskoordinatorin Dr. Anna-Maria Seemann, a.seemann@afg-im-netz.de. Weitere Infos unter Telefon (015 22) 170 95 84 oder www.afg-im-netz.de. Gebühren inklusive drei Studienhefte und Teilnahmebestätigung 190 Euro. ■



Bridge steht in der Kleeblattstadt ganz hoch im Kurs

Das Kartenspiel Bridge hat mittlerweile einen festen Platz in Fürth gefunden: größtes Angebot an Kursen in Mittelfranken, Teilnehmende auch aus dem Landkreis sowie der Metropolregion. Aktuell treffen sich rund 70 erwachsene Bridgeschülerinnen und -schüler regelmäßig im Café Samocca und im Bistro der Volkshochschule (vhs). Des Weiteren betreut die Initiative „Bridge-Stadt Fürth“ unter Federführung von Karin und Ralf Gebhardt entsprechende Wahl-AGs an sechs Schulen und Kindertageseinrichtungen; fünf Mädchen und Jungen nahmen bereits erfolgreich an den Deutschen Schülermeister-



Foto: privat

Auch Alt-Oberbürgermeister Wilhelm Wenning pflegt das Bridgespiel, hier mit jungen Mit- und Gegenspielern bei einem Benefizturnier mit 80 Teilnehmern und dem zweifachen Welt- und amtierenden Deutschen Meister Roland Rohowsky.

schaften 2017 teil. Für alle, die sich für das

Spiel mit den französischen Karten interessieren, hier

wichtige Termine:

Neue Einsteigerkurse für Erwachsene ab März

- jeweils mittwochs vormittags Fürth-Poppenreuth
- donnerstags abends im Bistro vhs

Info und Anmeldung unter www.bridge-fuerth.de und Telefon 0177- 794 02 37.

Informationsveranstaltungen und Turniere 2018

Senioren-Messe INVIVA am 28. Februar und 1. März; Einführungskurse an der vhs Fürth (März und April); zweiter Fürther Sparkassen-Pokal am 26. Juli im Casino der Sparkasse (Maxstraße 32); Stadt(Ver)führungen Fürth am 22. September. ■

Alles rund um die Gesundheit

Umfangreiche Informationen bietet am **3., und Sonntag, 4. März**, die Gesundheitsmesse im Sportpark Ronhof | Thomas Sommer. Bei freiem Eintritt erfahren Bürgerinnen und Bürger Interessantes und Wissenswertes über verschiedene Präventionsmöglichkeiten und -angebote, Gesundheitsförderung, Therapie und ganzheitliche Betrachtung von Erkrankung und Wohlbefinden. Auf dem Programm stehen Fachvorträge, Aktionen,

Informationen, Ausstellungen und an zahlreichen Messeständen geben Experten zu den verschiedenen Themen Auskunft. Ein Campus für Gesundheitsberufe und ein Freundschaft-Speed-Dating für Seniorinnen und Senioren rundet das Angebot ab. Ein Flyer mit dem gesamten Angebot liegt aus und steht unter www.fuerth.de zum Download bereit. ■



Volksbücherei mit Zweigstellen

Volksbücherei Hauptstelle,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 33.
Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Volksbücherei, Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung

Friedrichstraße 6a, 90762 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 40
Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr sowie Samstag 10 bis 14 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,

90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 73 67 73.
Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.
Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr.

Zweigstelle Stadeln,

Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de, Telefon 974-17 45.
Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.





Laufen für den guten Zweck

Die Kleeblattstadt zeigt sich am **Samstag, 17., und Sonntag, 18. März**, ganz von ihrer sportlichen Seite. Denn gleich zwei Laufveranstaltungen stehen an dem Wochenende am Gelände des TV Fürth 1860 auf dem Programm. Zunächst dreht sich am Samstag beim ersten Frauenlauf Franken alles um das weibliche Geschlecht. Erwachsene Teilnehmerinnen starten ab 16 Uhr auf einer Sechs-Kilometer-Dis-

tanz, während der Nachwuchs – je nach Alter – zwischen 200, 400 und 800 Metern wählen kann. Im Startgeld inbegriffen sind ein pinkfarbenes Funktions-Shirt für Damen bzw. in Bio-Baumwoll-Qualität für den Nachwuchs sowie einige Überraschungen. Weitere Infos und Anmeldemöglichkeit unter www.frauenlauf-franken.de.

Am Sonntag geht es dann ab 9 Uhr mit dem ING-DiBa-

Marathon zum Welt-Down-Syndrom-Tag-Marathon weiter: Zur Auswahl stehen neben Kinderläufen, Volkslauf, Halbmarathon, Marathon-Staffel; Marathon ein Sechs-Stunden-(Staffel)-Lauf. Alle weiteren Infos unter www.welt-downsyndrom-tag-lauf.de.

Der Überschuss der beiden Veranstaltungen fließt in die Thomas-Benjamin-Kinle-Beratungsstelle für Menschen mit Down-Syndrom. ■

8. MARATHON
zum WELT DOWN SYNDROM TAG

18. März 2018
Fürth

Charityveranstaltung zu Gunsten der Thomas Benjamin Kinle-Beratungsstelle

Wie schön Du bist!

- Kids-Läufe
- Volksläufe
- Halbmarathon
- Marathon-Staffel
- Marathon
- 6-Stunden-Staffel
- 6-Stunden-Lauf

Körper kräftigen durch Sport

Die Sportfreunde Fürth bieten in Zusammenarbeit mit Trainerin Annette Nagel am **Samstag, 3. März, von 10.30 bis 12 Uhr** in der Helmhalle, Helmplatz 6 (Altes Eichamt), eine Sonderstunde an. Auf dem Programm stehen zum Beispiel Atemübungen zur Anregung des Stoffwechsels, effektive Bewegungen zur Ganzkörperkräftigung und Einheiten aus

dem Qi Gong. Der Kurs findet nur ab einer Mindestteilnehmerzahl von acht Personen statt. Kosten acht Euro für Mitglieder des Vereins, ansonsten zwölf Euro. Eine Anmeldung ist bis spätestens 22. Februar unter E-Mail annette.nagel.fit@gmx.de erforderlich. Mitzubringen sind Gymnastikmatte, Handtuch, Decke, Socken sowie bequeme Sportkleidung. ■

SPORTSCHAU

Die Kampfkunstschule Jaguar Woman in der Friedenstraße 10 feiert ihr zehnjähriges Bestehen und bietet Frauen anlässlich des Jubiläums zwei neue Angebote: Aikido-Schnupperkurs am **Freitag, 23. Februar, 18.30 bis 21.30 Uhr** und **Samstag, 24. Februar, 10 bis**

13.30 Uhr. Fortlaufender Kurs für Anfängerinnen über zehn Termine, jeweils **donnerstags von 19.45 bis 21.15 Uhr, ab 1. März.** Anmeldung unter E-Mail info@jaguarwoman.de oder Telefon 741 78 12 erforderlich. Weitere Infos unter www.jaguarwoman.de. ■

Weltweit die Nr. 1 – stark und kompetent in der Region

RE/MAX

Immobilien Team

0911 / 255 228 10

www.remax-servicepartner.de

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 13 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth,

24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 17.**, und **Sonntag, 18. Februar**, von Zahnärztin Dr. Petra Possmann, Gustav-Schickedanz-Straße 2, Telefon 77 09 69,

am **Samstag, 24.**, und **Sonntag, 25. Februar**, von Zahnarzt Sebastian Konrad Schneider, Stresemannplatz 8, Telefon 70

77 55, wahrgenommen. Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	14.2.2018	Nr. 1	Sonntag	18.2.2018	Nr. 5	Donnerstag	22.2.2018	Nr. 9	Montag	26.2.2018	Nr. 13
Donnerstag	15.2.2018	Nr. 2	Montag	19.2.2018	Nr. 6	Freitag	23.2.2018	Nr. 10	Dienstag	27.2.2018	Nr. 14
Freitag	16.2.2018	Nr. 3	Dienstag	20.2.2018	Nr. 7	Samstag	24.2.2018	Nr. 11	Mittwoch	28.2.2018	Nr. 15
Samstag	17.2.2018	Nr. 4	Mittwoch	21.2.2018	Nr. 8	Sonntag	25.2.2018	Nr. 12	Donnerstag	1.3.2018	Nr. 16

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 Kreuz-Apotheke**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90
- 7 St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83

- 8 Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
75 17 41
- 9 Berolina-Apotheke**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18
- 10 Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96
- 11 Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 79 06 31
- 12 Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 97 12 38
- 12 Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 76 58 38
- 13 ABF-Apotheke**
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,

- 90762 Fürth, 97 71 50
- 14 Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 78 06 65
- 15 Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85
- 15 Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33
- 16 Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 37 65 60
- 17 Schwanen-Apotheke**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 79 07 35 0
- 18 Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30
- 19 Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00
- 20 Süd-Apotheke**
Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 71 37 38

- 21 ABF-Apotheke**
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 77 33 36
- 22 Altstadt-Apotheke**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82
- 23 Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25
- 24 Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45
- 24 Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 79 07 70 0
- 25 Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 76 6 83 20
- 26 Malzböden-Apotheke**
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de ■

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Kulturpreis für Fürther

Renommierte Auszeichnung – Überraschende Art

Andreas Oehlert gilt als einer der kreativsten Künstler in Franken, der sich ständig weiter entwickelt und neue Facetten seines Werkes zeigt. Dieser Tage hat er den mit 7500 Euro dotierten und in der gesamten Region renommierten Otto-Grau-Kulturpreis 2018 erhalten. Die Auszeichnung basiert auf einer 1993 eingerichtete Kulturstiftung, die der Bezirk Mittelfranken verwaltet. Ob in den Fotoarbeiten, Installationen, Videoarbeiten, Skulpturen, in seinem graphischen Werk, den Zeichnungen oder Bühnenbildern, der 51-jährige Fürther lässt Räume neu erfahrbar werden und reflektiert Seins-Bedingungen auf unterschiedlichste, immer wieder



Der Fürther Künstler Andreas Oehlert hat den Otto-Grau-Kulturpreis 2018 erhalten.

überraschende Art. Für sein Wirken hat Oehlert bereits etliche Auszeichnungen erhalten, so beispielsweise den Debütantenpreis des Freistaates Bayern, den Förderpreis des Bezirks Mittelfranken und den Kulturpreis der Stadt Fürth. ■

Denkanstöße

Wer Spaß am Philosophieren hat, durchdenkt die Dinge gerne etwas genauer und überschreitet dabei die Grenzen des Alltagsverstandes. Besonders inspirierend sind dabei Gespräche, in denen man von gegenseitigen Denkanstößen profitiert. Um diesen Mehrwert zu generieren lädt der Philosophielehrer, Universitätsdozent und Sachbuchautor Jens Wimmers in regelmäßigen Abständen zum philosophischen Nachtcafé in die Innenstadtbi-

bliothek, Friedrichstraße 6a, vierter Stock, ein. Beim nächsten Termin am **Mittwoch, 21. Februar, 19 Uhr**, werden Fragen wie „Wofür sind wir eigentlich verantwortlich?“ oder „Muss man die Verantwortung für etwas tragen, auf das man gar keinen Einfluss hat?“ gestellt. Philosophische Vorkenntnisse sind keine Voraussetzung. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. ■



Streichhölzer musizieren

Die nächsten Konzerte der Jungen Fürther Streichhölzer finden am **Sonntag, 4. März**, im Stadttheater statt. Um **15 Uhr** präsentieren Vor-, Nachwuchs-, Kammer- und Sinfonieorchester unter Moderation von Mirjam Schuh „Bilder einer Ausstellung“ von Mussorgsky. Der unterhaltsame musikalische Nachmittag unter der Leitung von Bernd Müller ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet. Um **18 Uhr** folgen die „älteren Semester“. Das Nachwuchs- und Sympho-

niorchester sowie Juliane Trost (Klarinette) als Solistin präsentieren die Ouvertüre zu „Die Gärtnerin aus Liebe“, das Klarinettenkonzert A-Dur KV 622 von Mozart und die „Bilder einer Ausstellung“ von Mussorgsky, instrumentiert von Ravel – auch das unter Leitung von Bernd Müller.

Karten sind an der Theaterkasse (öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn), Telefon 974-24 00, sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. ■

Künstlerische Vielfalt



Unter dem Titel „Bunte Vielfalt“ sind von Donnerstag, 15. Februar (Vernissage 17 Uhr), bis Donnerstag, 22. März, Bilder von Evelin Labinsky, Evelyn Scheibel und Edda Steinlein in der Hauptstelle der Volksbücherei, Fronmüllerstraße 22, zu sehen. Die drei Künstlerinnen zeigen eine bunte Vielfalt an Motiven sowie Techniken wie Acryl und Aquarell.

BABYLON COMEDY
LACHEN IM KELLER
Babylon Kino am Stadtpark
0911/7330966
www.babylon-kino-fuerth.de

EL MAGO MASIN
ESSELSONDRER
OPERATION ESELSONDRER

Mi, 21.2.
20 Uhr
VVK: 13,50 €
AK: 16 €

NICHT MEHR GANZ SO DICHT
PREVIEW
Di, 27.2.
20 Uhr
14 €

VINCENT PFÄFFLIN

BABYLON comedy

BEKANNTE COMEDIANS UND NEWCOMER AUS TV, NIGHTWASH UND QUATSCHCOMEDYCLUB

Mi, 14.3. / 20 Uhr
VVK: 9 € / AK: 10 €

Kindertheater zu brisantem Thema im Kulturforum

Stadttheaterensemble mit einem starken Plädoyer für Zivilcourage – Hohe Auszeichnung erhalten

Mit „Was das Nashorn sah ...“ zeigt das Ensemble des Stadttheaters ein Stück voller Poesie und Witz zu einem brisanten Thema für Kinder und Jugendliche ab zwölf Jahren.

In Jens Raschkes Geschichte schauen die fiktiven Tiere des nicht-fiktiven, historisch real verbrieften »Zoologischen Gartens Buchenwald« über den Zaun des angrenzenden Konzentrationslagers. Und sie können sehen, was die „Gestiefelten“ den „Gestreiften“ antun. Aber der Tiergesellschaft geschieht nichts, solange sie brav auf ihrer Seite des Zauns bleibt und sonntags artig ihre Kunststückchen macht.

Es lebt sich halbwegs bequem an diesem Ort. Bis ein neuer Bär im Zoo ankommt, der un-



„Was das Nashorn sah, als es auf die andere Seite des Zauns schaute“ wird im Kulturforum Fürth enthüllt.

angenehme Fragen stellt: Das Nashorn war unter seltsamen Umständen gestorben. Aber

was hat es gesehen und getan? Wie reagiert man, wenn man sieht, dass auf der anderen Seite

des Zauns Unmenschliches geschieht? Auch wenn der Pavian dem Bären rät, seine Neugier zu zügeln, er kann nicht wegsehen und trifft schließlich eine mutige Entscheidung.

Und so entwickelt sich das Drama zu einem engagierten Plädoyer für Zivilcourage mit allen daraus resultierenden Konsequenzen – ausgezeichnet mit dem Deutschen Kindertheaterpreis.

Das Ensemble des Stadttheaters unter der Regie von Maya Fanke präsentiert „Was sah das Nashorn sah, als es auf die andere Seite des Zauns schaute“ von **Dienstag, 20., bis Freitag, 23. Februar, jeweils 10 Uhr, am Samstag, 24. Februar, 20 Uhr, und am Sonntag, 25. Februar, 15 Uhr**, im Kulturforum. ■

KURZ INFORMIERT ÜBER INTERESSANTE VERANSTALTUNGEN IN FÜRTH

„Best of J. S. Bach“ mit Orgelvirtuose Matthias Ziegler, **Sonntag, 18. Februar, 17 Uhr**, St. Matthäus-Kirche, Vacher Kirchenweg 5, weitere Infos unter www.kirchevach.de.

Der VdK-Ortsverband Fürth-Stadt lädt zu dem **Vortrag**

„Sozialpolitik im Jahr 2018 – Was ist zu erwarten?“ mit Professor Stefan Sell von der Hochschule Koblenz-Campus Remagen, Fachbereich Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, am **Dienstag, 20. Februar, 18 Uhr**, in den Gemeindesaal der Kirchengemeinde St. Michael (Kirchen-

platz 7) ein. Eintritt frei.

Die Bund Naturschutz-Kreisgruppe Fürth-Stadt lädt am **Samstag, 24. Februar, 15 Uhr**, zu der **Führung** „Auf den Spuren der Biber im Farrnbachtal“ ein. Dabei erklärt der Fürther

Biberberater Herbert Schlicht die Lebensweise der nachtaktiven Tiere und zeigt ihre Spuren. Treffpunkt: Finkenschlag 45 (Schickedanzschule, LAC-Sporthalle), Bus 171 und 175, Haltestelle „Eigenes Heim“. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. ■

ALL IN ONE... EINE NEUE ART ZU SONNEN

Bei uns finden Sie alles, was zu Ihrem Wohlbefinden, Ihrer Schönheit und Ihrer Entspannung beiträgt

SUN + BEAUTY TEMPEL AM GRÜNEN MARKT

NEUGIERIG? DANN KOMMEN SIE VORBEI 0911-780 71 630

- » Sonnenbänke
- » Massagen
- » Wimpernverlängerung
- » Fußpflege
- » Nagelmodellage
- » Haarentfernung
- » Permanent Make-Up
- » uvm.

Marktplatz 11 · 90762 Fürth · www.sun-beauty-tempel.de

Franken Plastik GmbH 60 JAHRE WEGWEISEND 1957 - 2017

Wir bilden aus ab September 2018:

- Kauffrau/-mann für Büromanagement
- Verfahrensmechaniker (m/w) mit Schwerpunkt Kunststoff- und Kautschuktechnik
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w)

Nähere Infos finden Sie auf unserer Homepage: www.frankenplastik.de

Franken Plastik GmbH
Balbiererstraße 11 · 90763 Fürth / Bayern · Telefon 0911 / 78 707 - 0

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNST GALERIE

Mit dem Audio-Guide durch das Fürther Stadtmuseum

Vier Versionen des Rundgangs erschienen – Apparate bieten etliche Zusatzinformationen und Bilder

Rechtzeitig zum Stadtjubiläum bringt das Stadtmuseum Fürth den neuen Medienguide an den Start. Die Mitarbeiterinnen Alexandra Herzog und Ruth Kollinger haben gemeinsam mit der darauf spezialisierten Firma Orpheo den modernen Audio-Museumsführer entwickelt. „Jetzt sind wir endlich auch zeitgemäß ausgestattet“, sagte Museumsleiter Martin Schramm bei der offiziellen Vorstellung der kleinen Geräte. Denn diese Art, sich individuell durch ein Museum zu bewegen, sei mittlerweile ein Muss, wolle man mit anderen Einrichtungen Schritt halten.

15 der einem Smartphone ähnlichen Apparate stehen in der Ottostraße nun für Besucherinnen und Besucher zur Verfügung. Vier verschiedene Versionen des Rundgangs gibt es: eine Erwachsenen-Führung (45 Minuten, mit Vertiefung



Foto: Wunder

Was gibt es Wissenswertes über die barocke Figurengruppe Mars, Venus und Juno im Stadtpark zu erfahren? Künftig verrät es der Audio-Guide im Stadtmuseum. Museumsleiter Martin Schramm und Kulturreferentin Elisabeth Reichert präsentierten den neuen akustischen Museumsführer.

90 Minuten), eine für Kinder (zirka 45 Minuten), eine in einfacher Sprache (ebenfalls 45 Minuten) sowie eine englische, die identisch mit der Erwachsenen-Version ist. „Die Variante in Englisch war uns sehr wichtig, da die Hinweisschilder an unseren Objekten nur in Deutsch sind und so die Ausstellung auch für ausländische Gäste erlebbar und

verständlich ist“, sagte Herzog.

Mit vielen Bildern und etlichen Klangeffekten werden auf 18 Stationen reichlich Wissenswertes, Interessantes und auch Amüsantes über die Fürther Stadtgeschichte und das Museum erzählt. Dabei kann jeder Nutzer selbst wählen, ob er dem Rundgang folgt oder bestimmte Stationen gezielt ansteuert. Pro Gerät kön-

nen zudem zwei Kopfhörer angeschlossen werden.

Die Kosten belaufen sich auf 30 000 Euro, davon hat die Landesstelle für nicht-staatliche Museen die Hälfte übernommen. „In dieser Höhe ist das ungewöhnlich, es zeigt, wie wichtig das Projekt und unser Haus eingestuft werden“, so Schramm. Neben den erweiterten Öffnungszeiten – samstags und sonntags nun von 10 bis 17 Uhr – ist der Audio-Guide das zweite Projekt im Jubiläumsjahr. Weitere Vorhaben sind laut Schramm die Umgestaltung der Dauerausstellung sowie die Verschönerung des Eingangsbereiches.

Die benutzerfreundlichen Audio-Guides können an der Museumskasse gegen eine Gebühr von zwei Euro für den Rundgang durch die Dauerausstellung ausgeliehen werden. ■

Junge Technikexperten tüfteln im Rundfunkmuseum

Mädchen und Jungen lernen funken und bauen unter Anleitung einen Gewitterwarner zusammen



Foto: privat



Die Jugend-Technik-Akademie lädt zu interessanten Veranstaltungen ins Rundfunkmuseum ein. Los geht es am **Sonntag, 4. März, 10 bis 17 Uhr** mit dem Kurs „Funken für Kids“. Dabei können Kinder und Jugendliche das Mikrofon selbst in die Hand nehmen und sich als Funker probieren. Über UKW sind Verbindungen zu anderen Stationen möglich. Die Technikexperten führen aber auch den Einsatz des Internets, des

sogenannten Echolinks, vor. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer stellen außerdem verschiedene Reißnagelschaltungen her.

An den **Samstagen 10. März, 21. April oder 5. Mai, jeweils von 14.30 bis 17 Uhr**, können Mädchen und Jungen ab neun Jahren einen Gewitterwarner zusammenbauen.

Gewitter kommen scheinbar plötzlich und haben oft verheerende Folgen. Gerade wenn man sich im Freien auf-

hält ist es nützlich zu wissen, ob ein Unwetter naht und wie weit es noch entfernt ist. Das Gerät warnt vor Gewitter im Umkreis von zirka 40 Kilometern.

Jeweils maximal zehn Teilnehmer, Kosten zehn Euro pro Person für den Bausatz – dank der freundlichen Unterstützung durch die Firma Neuner-Funk, Eggolsheim. Anmeldung ist unter Telefon 756 81 10 oder E-Mail an rundfunkmuseum@fuerth.de erforderlich. ■

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNST GALERIE

Das Rundfunkmuseum nach Feierabend entdecken

Wer als „After Work“-Beschäftigung noch etwas Kultur möchte, ist am **Donnerstag, 22. Februar, 19 Uhr**, im Rundfunkmuseum genau richtig: Die allge-

meine Führung durch das Haus umreißt anhand von Radios, Grammophonen, Fernsehern und Musikboxen die Rundfunkgeschichte von den Anfängen bis in

die Gegenwart. Das Museum ist bis 22 Uhr geöffnet, der Eintritt beträgt vier, ermäßigt drei Euro pro Person zuzüglich drei Euro für die Führung. Das Café bietet

kleine Speisen sowie warme und kalte Getränke an. Keine Anmeldung erforderlich. Weitere Infos unter www.rundfunkmuseum.fuerth.de.

GRÜNER MARKT

STELLENANGEBOTE



Die Stadt Fürth sucht für die **Stadthalle** und das **Kulturforum** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Meister (w/m) für Veranstaltungstechnik

- EGr 9a TVöD / Teilzeit / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 749 12 36.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 9. März 2018

online unter www.fuerth.de/karriere

(oder www.fuerth.de,
Schnelleinstieg:
Karriere und Ausbildung)



Bilder: M. Kasper / Fotostudio / Contrasto, M. Kasper / Fotostudio / Contrasto



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Organisation und Digitalisierung** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

Sachgebietsleitung mit der Funktion eines Digitalisierungsbeauftragten (w/m)

- EGr 14 – BGr A 14 / Vollzeit / unbefristet
- Ausbildung: abgeschlossenes wissenschaftliches Hochschulstudium der Fachrichtung Informatik oder Wirtschaftsinformatik auf Masterniveau oder ein abgeschlossenes wissenschaftliches Hochschulstudium auf Masterniveau mit langjähriger, einschlägiger Berufserfahrung im IT-Bereich bzw. für Beamtinnen/Beamte die Befähigung für die vierte Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1140.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 5. März 2018

online unter www.fuerth.de/karriere

(oder www.fuerth.de,
Schnelleinstieg:
Karriere und Ausbildung)



Bilder: M. Kasper / Fotostudio / Contrasto, M. Kasper / Fotostudio / Contrasto



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz**, Abteilung Umwelt und städtische Forste, zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Dipl.-Ing. (FH) bzw. Bachelor of Engineering (w/m)

in einer geeigneten Fachrichtung, vorzugsweise Umweltingenieurwesen oder Umwelttechnik

- als Umweltschutzingenieur (w/m)
- EGr 11 TVöD / Vollzeit / unbefristet

und einen **staatlich geprüften**

Umweltschutztechniker (w/m)

- für die technische Sachbearbeitung bei der Fachkundigen Stelle der Wasserwirtschaft
- EGr 9b TVöD / 19,50 Std./Woche / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-14 90.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 23. Februar 2018

online unter www.fuerth.de/karriere

(oder www.fuerth.de,
Schnelleinstieg:
Karriere und Ausbildung)



Die Stadt Fürth sucht für das **Stadtplanungsamt**, Abteilung Bauleitplanung, zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Bauzeichner (w/m)

- EGr 6 TVöD
- Vollzeit / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-3320.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 2. März 2018

online unter www.fuerth.de/karriere

(oder www.fuerth.de,
Schnelleinstieg:
Karriere und Ausbildung)



Bilder: M. Kasper / Fotostudio / Contrasto, M. Kasper / Fotostudio / Contrasto

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgeverkaufte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Wollen Sie Gewicht reduzieren, Schmerzen verringern, Ängste besiegen oder mit dem Rauchen aufhören? Hypnose kann helfen! Info: A. Goebel (HP) 97902400

FRANKEN fastet – Wir begleiten Sie mit vielen Angeboten durch die Fastenzeit Anmeldung und Infos unter www.gedanken-kompass.de

Metabolic-Balance-Ernährungsprogramm

Neustart für den Stoffwechsel – sich wieder fit und schlank fühlen – Allergien, Bluthochdruck und Diabetes entgegenwirken – ich berate Sie gern www.heilpraktikerin-ott@gmx.de, Fürth, Iltisstr.15, Tel.762346

Systemische Familienaufstellung, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Meditation, Konfliktlösungen www.haraldkriegbaum.com Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qigong.de

Naturheilkundliche Ernährungsberatung

Alexanderstraße 32 steffi-dannhorn-heilpraktikerin.de 0911/979 276 88

Vietnamesische Gesichtsreflexzonenmassage

Tel 0157 73892369 Andrea Danzer www.energien-der-seele.de

Vereinsvorstand (m/w) gesucht. Wir, ein Freizeit- u. Gesundheits-Verein, sind seit vielen Jahren in der Region aktiv. Aus Gesundheitsgründen ist der Vorstand neu zu besetzen. Wenn Sie interessiert sind und an einer Führung Freude haben, dann melden Sie sich unter Tel. 01712844437 tgl. 16.00-19.00 Uhr

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsaniebung.de

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – info@subway-rohrsaniebung.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Obstbaumschnitt vom Fachmann! W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger Tel. 399144

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Tel. 771314, www.gartenpflege-morawski.de

Verschiedenes

BRIDGE - Spielen Sie Bridge bei uns, gesellig und anregend. 1. Bridge-Club Nbg.-Fürth, Hintermayrstr. 28, Nürnberg. Info- und Schnuppertag Sonntag 04.03.18 um 15.00 h. Rufen Sie an: Körber 7395435 und Krakenberger 500653.

Museumsblog Gerd Walther: der-fraenkische-museumsbote.com über 'Fürths fragwürdiger Umgang mit seiner Geschichte'

STELLENANGEBOTE



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt ab 1. Mai 2018** einen

Gärtner (w/m)

- EGr 5 TVöD / Vollzeit / befristet bis 30. April 2021
- Ausbildung: Gärtner /in, bevorzugt in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau oder Baumschule

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2882.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 28. Februar 2018

online unter www.fuerth.de/karriere

(oder www.fuerth.de, Schnelleinstieg: Karriere und Ausbildung)



Die nächste Stadtzeitung erscheint am 28. Februar 2018.

Anzeigenannahme herbstkind Werbeagentur | Tel. 976 40 79 66 bzw. herbstkind-wa.de/stadtzeitung



Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911 756 76 70

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Wasserstraße 4, 90762 Fürth
 Telefon 0911/974-1204
 Fax 0911/974-1205
 E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
 Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
 Alexandra Meisel, Verena Tykvart

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
 Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
 Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
 Rudolf-Breitscheid-Straße 23
 90762 Fürth
 Telefon 0911-976 4079 66
 Fax 0911-976 4079 99
 E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
 www.stadtzeitung-fuerth.de

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
 Kostenloses Angebot!
 Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

SCHLECHTER Empfang, das muss nicht sein.

- wir reparieren und bauen Ihre SAT-Anlage oder Antenne
- wir reparieren TV, HiFi-Anlage und Kaffeevollautomat in der hauseigenen Werkstatt
- Verkauf und Installation v. Neugeräten.
- Beratung auch bei Ihnen zu Hause.

TV, HiFi
schnatzky
 Heimkino

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
 www.schnatzky.de

Immobilien/Vermietungen

Suche kleine Hinterhofwerkstatt oder ähnliches, 25-35qm, im Herzen von Fürth. Meine Uhrenreparaturwerkstatt betreibe ich nur in der Freizeit. Ich möchte das Handwerk nicht aussterben lassen.
 Tel. 78 06 55 55.

Stellenmarkt

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin: **Kfz.Mechaniker/ Mechatroniker/in** zur Unterstützung unserer Mannschaft. Gerne auch von anderen Herstellern. Bewerbung an: info@weigl-nfz.de; Tel. 09101-9024436

Unterricht

HILFE in den Sprachen-fächern (E, L, F)! Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 5109311

Marktplatz

Suche Schallplatten und CDs! Keine Klassik und keine Volks-Musik. Tel.: 0911-7499259

Kinderbasar Christkönig

Samstag, 03.03. von 9-11 Uhr
 Friedrich-Ebert-Str. 5, Fürth
 UBahn Klinikum
 Tel.01755641783

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriestr. 14
 90765 Fürth
 - Bislohe



(0911) 30 73 2 - 0



mit Kleider Laden

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag
 9 - 19 Uhr
 Samstag
 9 - 16 Uhr

www.gebrauchtwarenhof.de



Buchhaltungsbüro

An alle Einzelkämpfer und Kleinunternehmer!
 Sie brauchen Hilfe bei der Buchhaltung oder im kaufm. Bereich, um sich auf die wichtigen Kerngeschäfte konzentrieren zu können? **Ich kümmere mich darum!**
Rufen Sie mich an, ich berate Sie gern.

Manuela Deubzer
 Tel.: 0173 5113539 • manuela.deubzer-buchhaltung@gmx.de

HairStyle by Ramona

Zum neuen Jahr starten wir mit einem Super-Angebot für Sie

Unser Angebot zum „Jahresbeginn“

...NEUE FARBE INKL. SCHNITT UND FRISUR
 (BEI SCHALTERLANG)...

ab 69,50€

Billing bis 28.02.2018

Di / Mi 8-17 Uhr Do / Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
 Königstraße 13 - 90762 Fürth
 Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot



Physiotherapie am Grünen Markt

Physiotherapeut Vitaliy Dubnov

- ✓ KRANKENGYMNASTIK
- ✓ MEDIZINISCHE MASSAGEN
- ✓ MANUELLE THERAPIEN
- ✓ LYMPHDRAINAGE
- ✓ REHA-SPORT
- ✓ HAUSBESUCHE und mehr!

Königstr. 50-54, Fürth · T: 0911660 34 06
 www.dubnov.de

Ihr IVECO Partner in Langenzenn

Weigl Nutzfahrzeug-Service GmbH

- HU durch TÜV und DEKRA
- Sicherheitsprüfung
- UVV Abnahme
- Klimaanlage Service
- Fahrtenstreiberprüfung Analog und Digital
- Wohnmobilservice
- Unfallinstandsetzung
- Abschleppservice

Wohnmobilservice



Mühlsteig 7, 90579 Langenzenn

Tel. 09101 / 9024436

www.weigl-nfz.de

früher:
 Magazinstr. 65,
 90763 Fürth

Reparatur und Wartung aller Nutzfahrzeuge und Busse

FITNESS

MIT AMBIENTE | AUF ÜBER 1.500m²

AKTION FÜR KURZE ZEIT:

9,99 €
pro Monat

*Einmalige Transpondergebühr | zzgl. Servicepauschale halbjährlich 19,90€ | Duschen 5 Min/50ct

24 Monate à 9,99€/

-inkl. TRX✓

-inkl. Gerätepark✓

-inkl. Betreuung✓

-inkl. Plate-Loaded✓

-inkl. Cardiotraining✓

-inkl. Functional-Fitness✓



GYM

FÜRTH.DE

0911/7872977